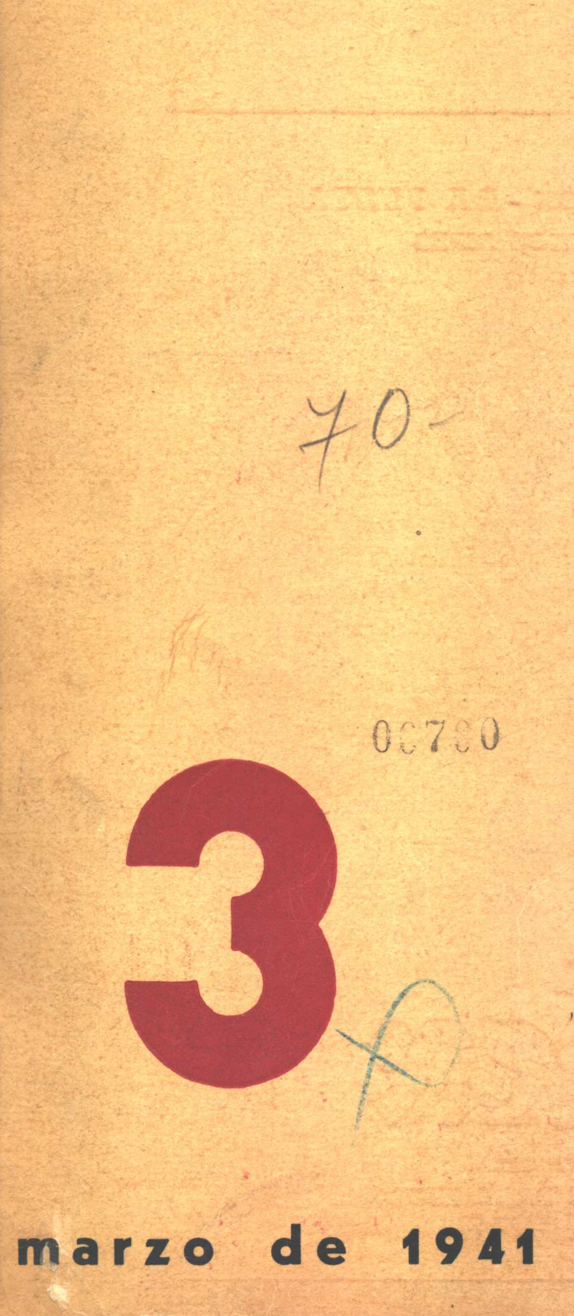
nuestra arquitectura



3

marzo de 1941

Molina Campos Empuñó la "Brocha Gorda"

para pintar su rancho con "DULUX"

FLORENCIO MOLINA CAMPOS

BUENOS AIRES febrero 3 de 1941

Señores E. I. Du Pont de Nemours & Cía.-
Paseo Colón 285
CIUDAD.-

Muy Señores míos:

Me complazco en dirigirme a Vds. para expresarles mi satisfacción por el resultado tenido con "Dulux", en la pintura de puertas y ventanas de mi rancho y estudio "Los Estribos", en Moreno F.C.O.-

Como no soy pintor de "brocha gorda", (que me perdonen las Bellas Artes !) he procedido con el mas elemental desconocimiento del oficio, es decir: primero he dado una mano - a la que te criaste ! - extendida de cualquier manera; despues, una vez seca aquella, le dí otra final, consiguiendo un efecto sorprendente.- Así es que lo que me temí quedara "hecho un bodrio", parece un esmalte, sin que se noten marcas de pincel, que secó inmediatamente.-

Los felicito cordialmente y me es grato ponerme a sus órdenes.-

F. Molina Campos

El agudo ilustrador criollo trabaja en el interior de su rancho-estudio.

Y el fino humorista gaucho e inteligente propietario a la vez, quedó maravillado ante "su obra", que nunca supuso le resultara tan perfecta. Lea Ud. la entusiasta carta que nos ha dirigido que, dentro de su agradable amenidad, es todo un documento sobre las virtudes de "DULUX".

Distribuidores:

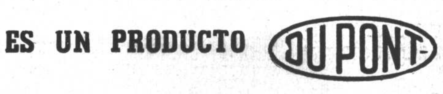
HENRY W. PEABODY & CIA. ARG. LTDA.

Bolívar 1646 - Buenos Aires

Atención: Por primera vez se pone en venta una edición de postales en colores de las caricaturas gauchas de Molina Campos. Los pedidos se reciben en Editorial Aura (Concesionarios Exclusivos) Corrientes 424, Teléfono 31-8008.

DU PONT
DULUX
ESMALTE

DULUX

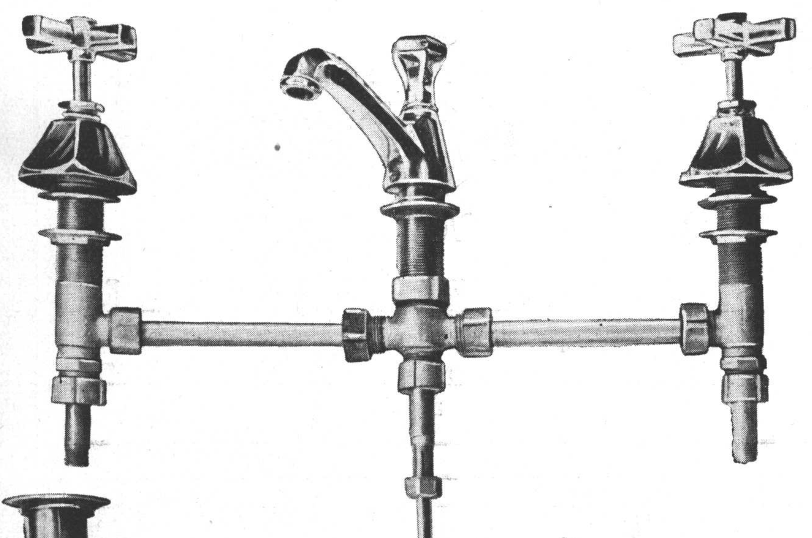








CONSTRUIDOS PARA RENDIR EL MAXIMO...



...los accesorios del cuarto de baño **"L. U."** son construídos para funcionar durante años. Las distintas piezas que pueden sufrir desgaste son clasificadas y los repuestos para las mismas son verdaderamente intercambiables. Unen a su buena calidad sus diseños novedosos, su presentación distinguida, su SERVICIO PERFECTO y la inalterabilidad de su brillo.

Especifique e instale en sus obras accesorios **"L. U."**, que debido a su fabricación y precisión responden siempre a las exigencias modernas y por su diseño y terminación armonizan con la presentación general del cuarto de baño y que por su calidad dan fama a los profesionales que las emplean en sus obras.



INDUSTRIA ARGENTINA DE CALIDAD

S. A. Fundición y Talleres **"LA UNION"** Buenos Aires

ESTAN EN VENTA EN LAS MEJORES CASAS DEL RAMO

AMBIENTE SANO....

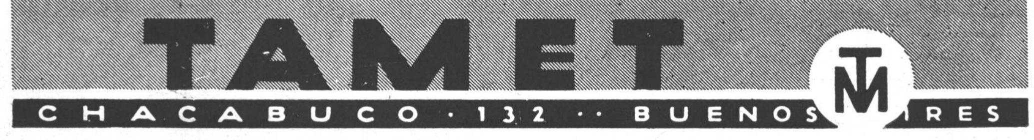
Esa condición indispensable en las habitaciones se mantiene inalterable con la calefacción que proporcionan los radiadores (TM) de hierro fundido, debido a que, como su irradiación no es violenta y no quema el oxígeno, el aire conserva sus propiedades naturales.

Además, la calefacción por medio de radiadores (TM) mantiene una temperatura uniforme, no permitiendo estratificaciones de aire frío a lo largo del piso, por cuanto, tal como lo demuestra el siguiente grabado, el aire frío antes de circular por la habitación es calentado por la irradiación del radiador.

aire calentado

aire frío

irradiación



CONCURSO DE ANTEPROYECTOS PARA VIVIENDAS ECONOMICAS INDIVIDUALES.

El Instituto del Cemento Portland Argentino ha organizado, con el auspicio del Centro Argentino de Ingenieros y de la Sociedad Central de Arquitectos, un concurso de anteproyectos de viviendas económicas individuales, mínima y media, con el máximo uso racional de cemento portland.

Las bases y el programa de este concurso son las siguientes:

Artículo 1º. — El propósito del Concurso es la presentación de anteproyectos para obtener dos tipos de viviendas económicas individuales, uno mínimo y otro medio, cuya construcción se efectúe con el máximo uso racional de cemento portland. A ese efecto se establecen para este Concurso dos categorías: Categoría A (Vivienda individual mínima) y Categoría B (Vivienda individual media), pudiendo los concurrentes presentar soluciones para una u otra categoría o para ambas, pero separadamente. No se aceptarán variantes en un mismo anteproyecto para ninguna de las soluciones.

Art. 2º — La forma de este Concurso es de anteproyectos a una sola prueba, de la categoría de los Concursos Nacionales.

Art. 3º — Las condiciones básicas exigidas a los concurrentes son:

a) Que cada anteproyecto sea presentado conjuntamente por un Arquitecto y un Ingeniero, con título expedido o revalidado por Universidad Nacional.

b) Que no forme parte del Instituto del Cemento Portland Argentino, institución promotora del Concurso.

c) Que no haya intervenido en la confección de estas Bases.

d) Que no sean miembros del Jurado, socios o empleados de los mismos, ni de los Asesores Técnicos.

e) Que declaren por escrito y bajo fe de su firma que el anteproyecto presentado es obra personal y conjunta concebida por ellos y dibujada bajo su inmediata dirección.

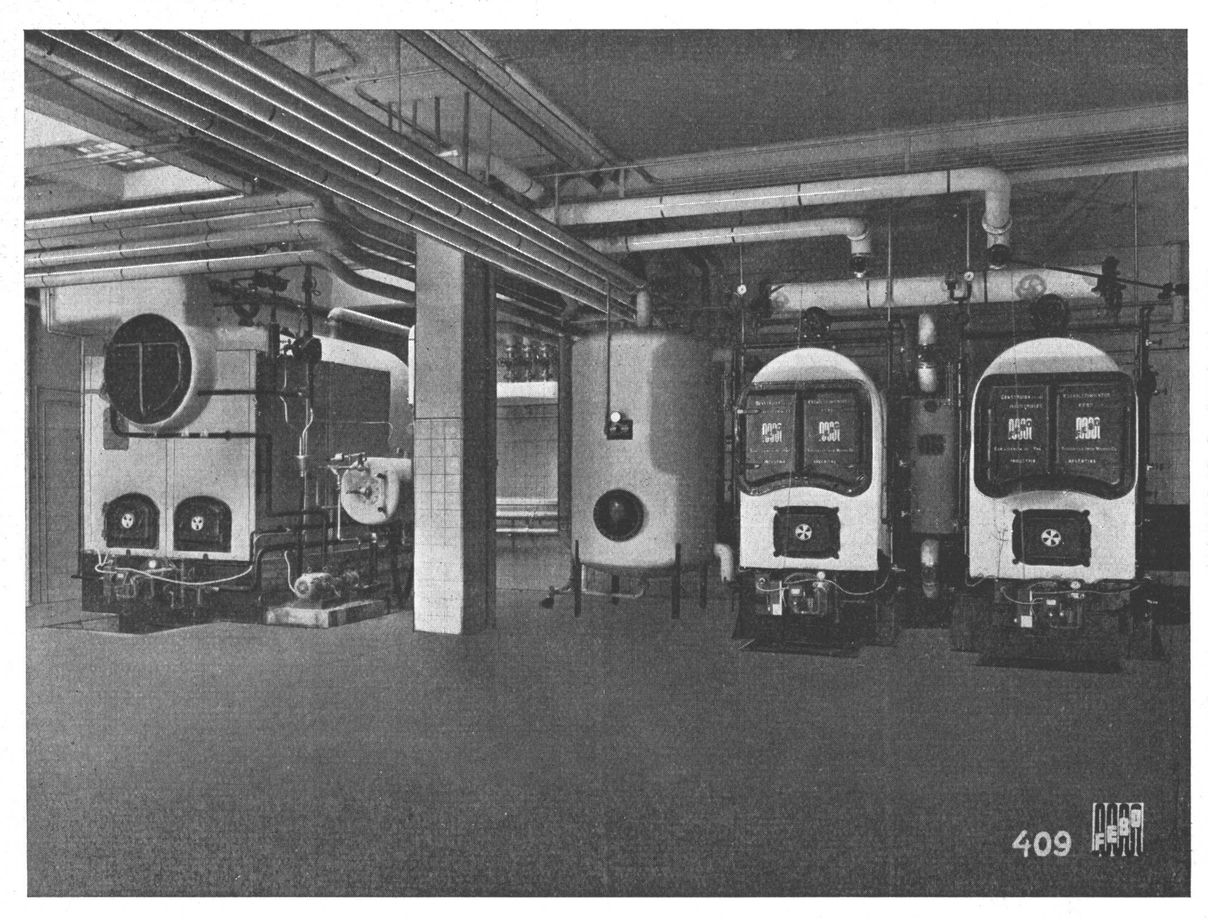
Art. 4º — Los anteproyectos deberán ser entregados a los Asesores Técnicos del Concurso, Ingeniero Rafael E. Mora y Arquitecto Antonio J. R. Varela, quienes los recibirán en la sede del Instituto del Cemento Portland Argentino, calle San Martín Nº 1137, Capital Federal, el día 30 de abril de 1941, no antes de las 17 horas ni después de las 20 horas, previniéndose que no será concedida prórroga alguna bajo ningún concepto.

Art. 5º — Los Asesores Técnicos recibirán desde el día 15 de marzo hasta el 15 de abril, todas las consultas que los concurrentes desearen formular, las que se dirigirán a su nombre, por escrito y en forma anónima, a la sede del Instituto del Cemento Portland Argentino; cada (5) cinco días hábiles los Asesores Técnicos evacuarán las consultas, fijando las respuestas en el cuadro avisador de la Sociedad Central de Arquitectos —quien remitirá copia a sus filiales de Córdoba y Rosario—, del Centro Argentino de Ingenieros —quien hará llegar copia a las Instituciones afiliadas a la Unión Argentina de Asociaciones de Ingenieros— y del Instituto del Cemento Portland Argentino. Todas las consultas evacuadas por los Asesores Técnicos formarán parte de estas Bases.

Art. 6º — Las láminas del anteproyecto y la memoria descriptiva serán presentadas sin lema, señal o indicación alguna que pueda servir para identificar a los autores, y los Asesores Técnicos entregarán un recibo numerado y formarán la clave secreta a efecto de la identificación necesaria para la devolución de los anteproyectos no premiados, que conservarán el anónimo.

(Continúa en la pág. 70)

QUEMADORES RAY INDUSTRIALES para PETROLEO PESADO



2 Quemadores "RAY", Tipo AR-131, N.° 2, automáticos,

en Calderas de Acero Titusville, de baja presión,
Tipo SRO - 51 da 364000 calorías cada una y

1 Quemador "RAY", industrial, Tipo AR - 131, N.° 5, automático,

en Caldera de Acero, Titusville, Tipo XL - 50, de 45 m^2 de superficie de calefacción y 8 k/cm^2 de presión, en la

SALA de CALDERAS de la Fábrica DEL VALLE Ltda.

Establecimientos Industriales

Fischbach, Enquin y Sidler

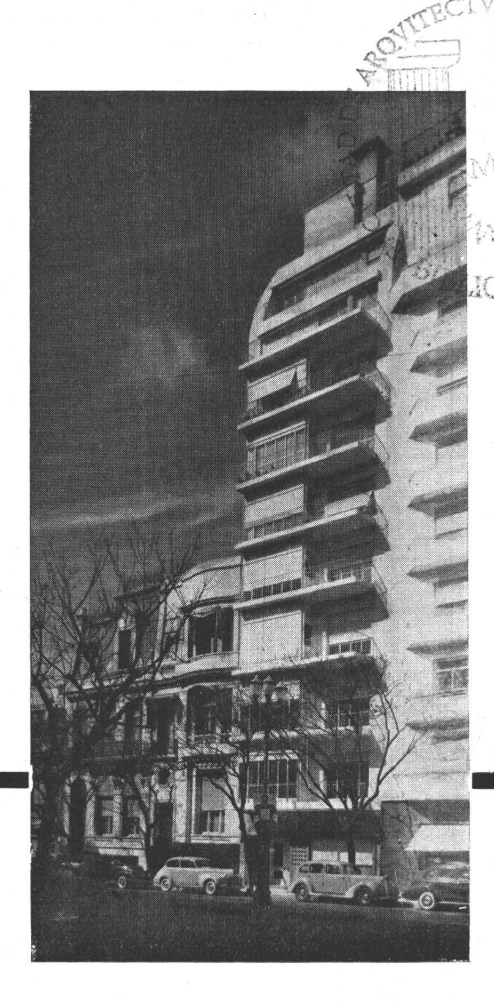




Administración y Ofic. Técnica:
MORENO 574

BUENOS AIRES

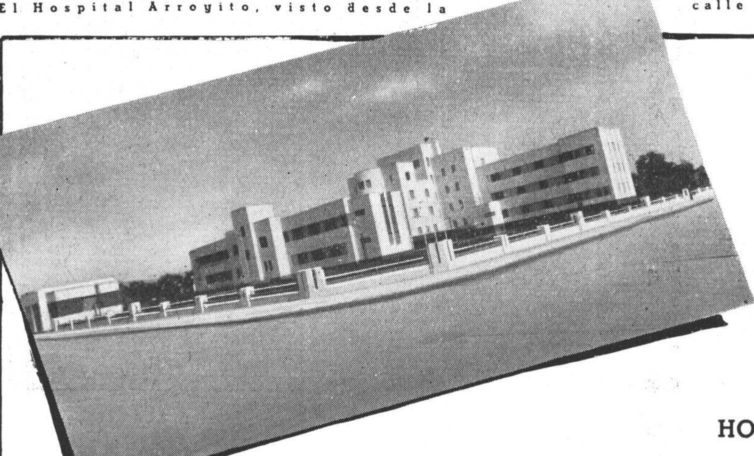
Teléfono • 33, Avenida 8391
Teleg.: FISCHBACH, Bs. Aires



LAS OBRAS DEL CEMENTO PORTLAND "SAN MARTIN"



El Hospital Arroyito, visto desde la calle Andrés Ferreyra. — Rosario. - Santa Fe.

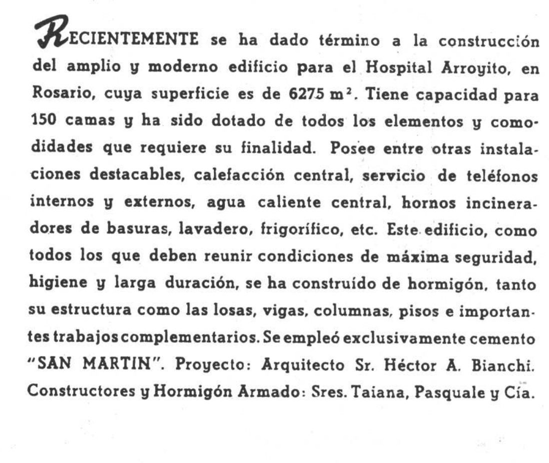


El edificio del Hospital Arroyito, visto desde la esquina de las calles Juan B. Justo y Cayetano Silva. — Rosario.

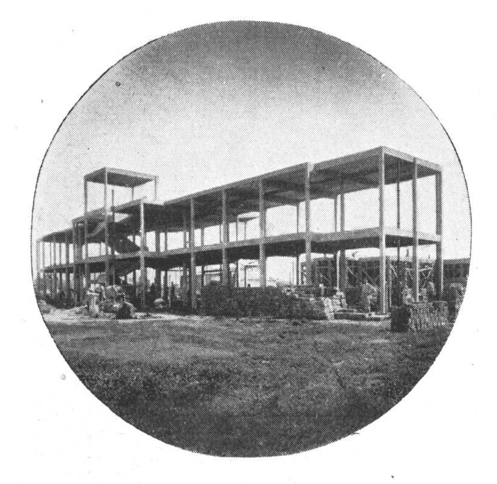


HOSPITAL ARROYITO

ROSARIO — SANTA FE



RECIENTEMENTE se ha dado término a la construcción del amplio y moderno edificio para el Hospital Arroyito, en Rosario, cuya superficie es de 6275 m². Tiene capacidad para 150 camas y ha sido dotado de todos los elementos y comodidades que requiere su finalidad. Posee entre otras instalaciones destacables, calefacción central, servicio de teléfonos internos y externos, agua caliente central, hornos incineradores de basuras, lavadero, frigorífico, etc. Este edificio, como todos los que deben reunir condiciones de máxima seguridad, higiene y larga duración, se ha construído de hormigón, tanto su estructura como las losas, vigas, columnas, pisos e importantes trabajos complementarios. Se empleó exclusivamente cemento "SAN MARTIN". Proyecto: Arquitecto Sr. Héctor A. Bianchi. Constructores y Hormigón Armado: Sres. Taiana, Pasquale y Cía.



Un detalle de la estructura de hormigón del edificio del Hospital Arroyito, construido con cemento "SAN MARTIN"



COMPAÑIA ARGENTINA DE CEMENTO PORTLAND

RECONQUISTA 46 - BUENOS AIRES • SARMIENTO 991 - ROSARIO

nuestra arquitectura

DIRECTOR: W. HYLTON SCOTT - SARMIENTO 643 - BUENOS AIRES

TARIFAS: Suscripción anual, en la Argentina $ 12.00; en el exterior $ 15.00. Números sueltos, en la Argentina $ 1.20; en el extranjero $ 1.50. — Números atrasados $ 2.00

Registro Nacional de la Propiedad Intelectual No. 027827

00700

SUMARIO:

3

Marzo de 1941

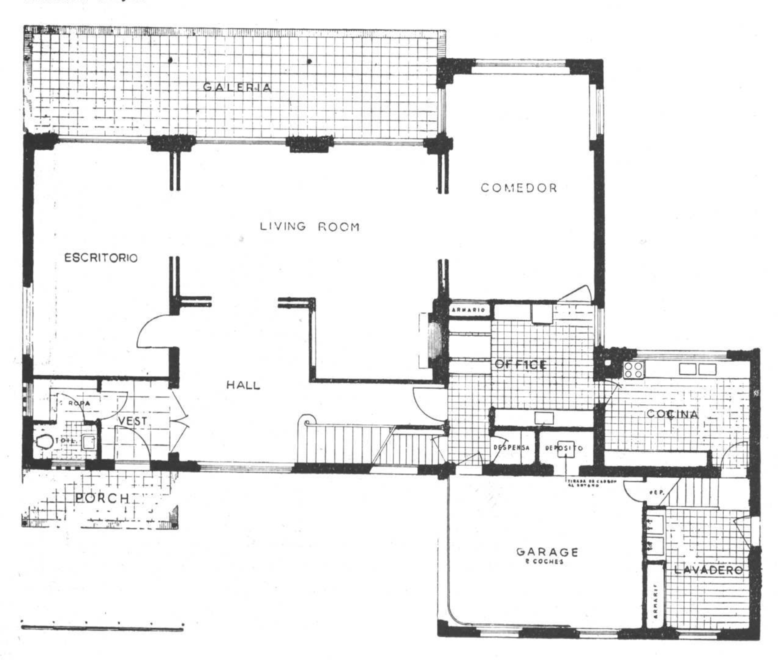
DIRECCION DE LOS COLABORADORES DE ESTE NUMERO

Arq. Alberto Prebisch — Florida 336
Arq. Federico Ruiz Guiñazú — Bolivar 218
Arqs. Aslan y Ezcurra — San Martín 424
Arq. R. Le Monnier — Av. de Mayo 1370
Arq. Eduardo Sacriste — Sarmiento 559
Ing. Luis R. Graziani — Lavalle 710

CASA EN SAN ISIDRO

Frente hacia el río.

Planta baja.

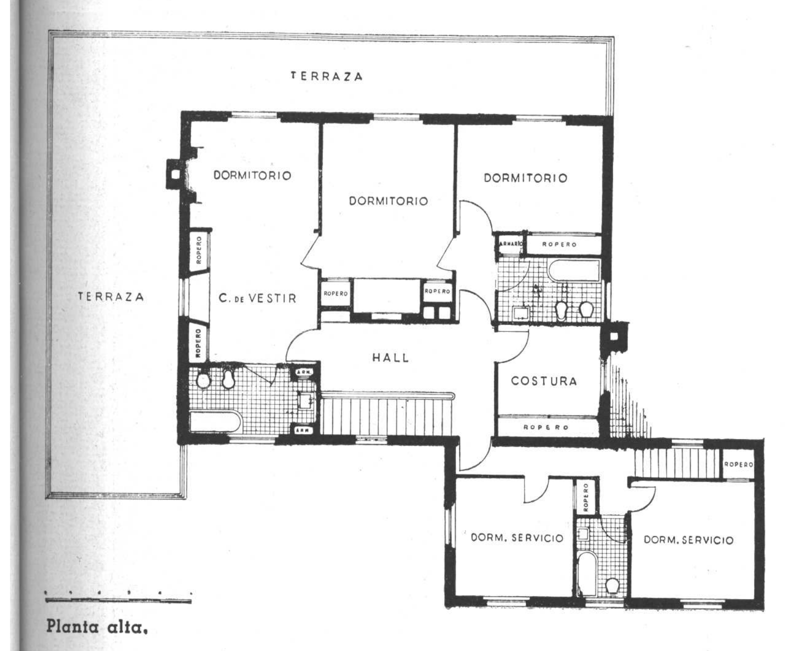


Dos propósitos fundamentales han presidido la concepción de esta casa: el de adaptarse con rigor al programa claramente fijado por su propietario, y el de dar una forma arquitectónica a este programa, procurando que el edificio quedase incorporado al paisaje existente: árboles, el río y algunas viejas y encantadoras construcciones de la antigua quinta de Pueyrredón en las Barrancas de San Isidro.

He puesto el mayor celo posible en el cumplimiento de lo primero: no hay que olvidar que el propietario es el principal protagonista de su casa, y es obra de buena arquitectura hacer que encaje en ella de cuerpo y alma. Gustos y costumbres responden a determinada y particular organización mental y psicológica. Atenderlos y darles una adecuada expresión es deber capital del arquitecto — y no contrariarlos en nombre de tal o cual estilo o tendencia estética.

He tratado de obtener lo segundo mediante el empleo de formas despojadas, racionales y organizadas plásticamente. He huído de toda retórica y de todo rebuscamiento. He prescindido de toda consideración de estilo, porque creo firmemente que esta es la única manera legítima de conseguirlo. Me he servido de ciertos elementos tradicionales de nuestra arquitectura criolla, no con criterio anecdótico o sentimental sino en virtud de sus condiciones prácticas y plásticas. Una planta simple y geométrica me ha permitido disponer un techado a dos aguas de amplias líneas. Creo que este tipo de techado presenta más garantías de seguridad que la azo-

ALBERTO PREBISCH, ARQ.

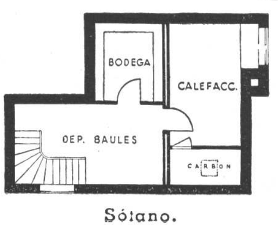


Planta alta.

tea, sometida al juego peligroso de las dilataciones en nuestro clima voluble. Por otra parte, empleado en grandes planos y sin banalidades pintorescas, constituye un elemento arquitectónico de indiscutible buena ley.

En la construcción de esta casa se ha utilizado en lo posible materiales del país. Los pisos de la recepción son de tablones de incienso machihembrados y entarugados. La escalera principal es de petiribí. Las ventanas son de madera de cedro, de perfiles angostos y muy buen ajuste —(en virtud de qué novelería hemos abusado tanto de la carpintería metálica?)— y su tamaño es el adecuado para cada local y para la luz violenta de esta tierra; y aunque no son horizontales, encuadran agradablemente el paisaje. Por último, las puertas —también de cedro— muestran honestamente sus montantes, travesaños y tableros.

ALBERTO PREBISCH

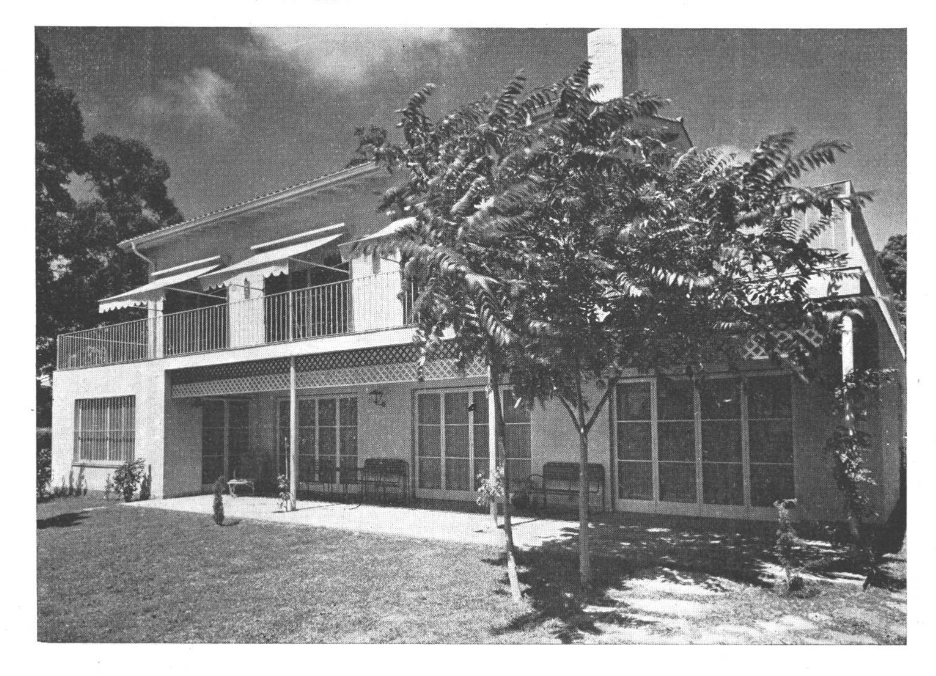


Sótano.

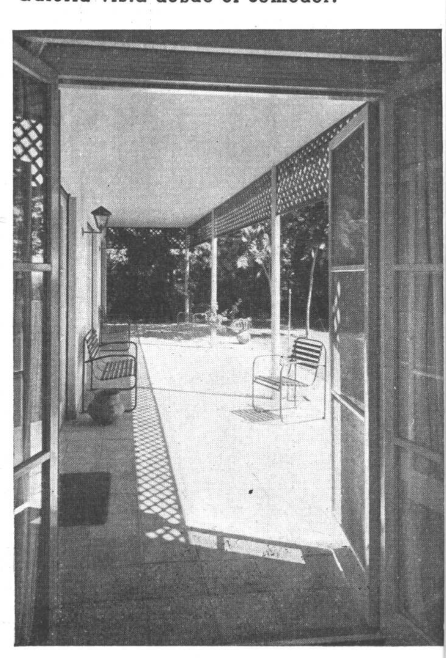
Frente a la calle; revoque común pintado a la cal, de color tierra siena. Ventanas, barandas y columnas, gris casi blanco. Celosias y enrejados, verdes

CASA EN SAN ISIDRO

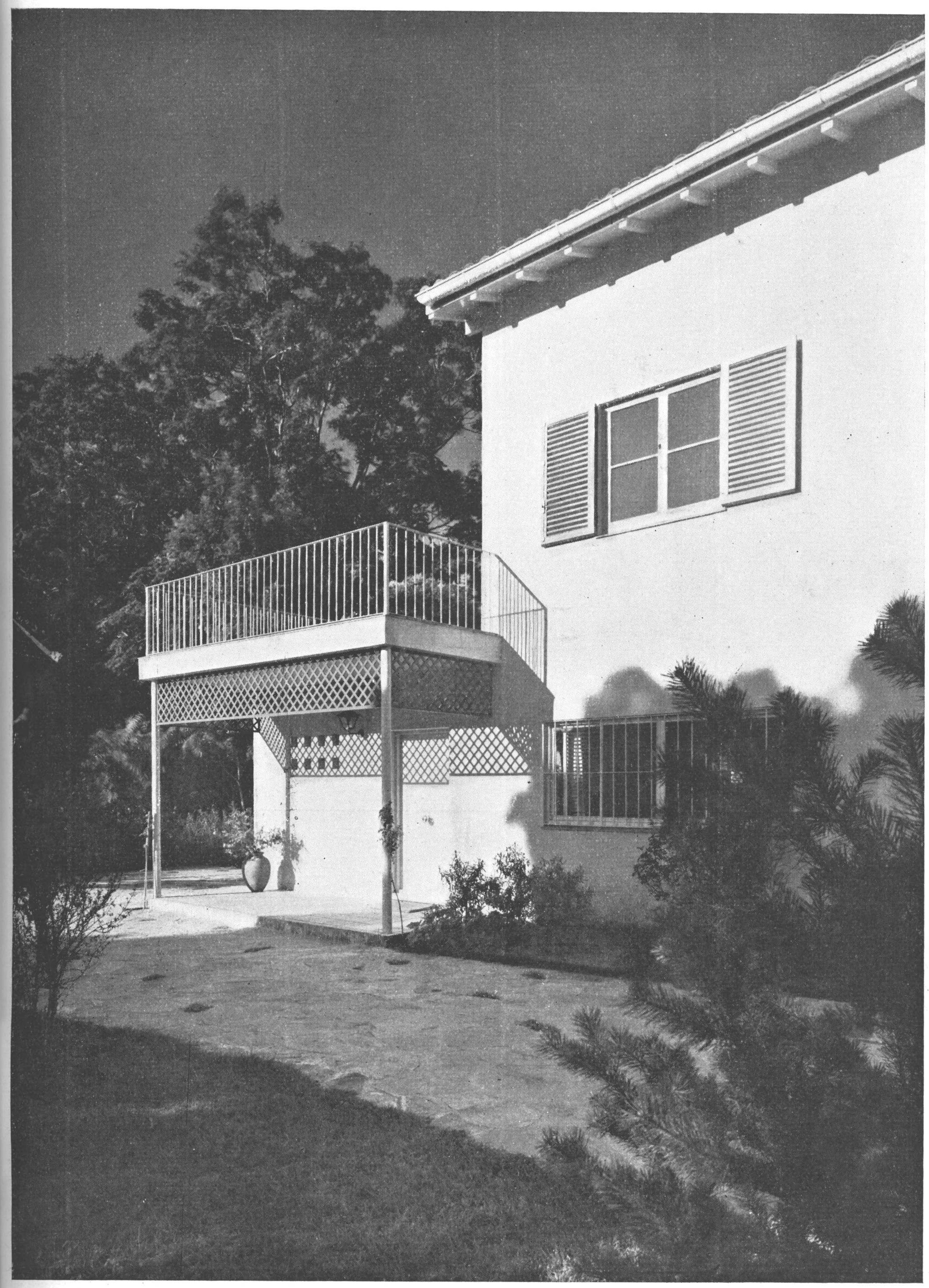
Frente hacia el río; los toldos amarillo limón se destacan sobre el color tierra siena de las paredes.



Detalle del frente hacia el río.



Galería vista desde el comedor.

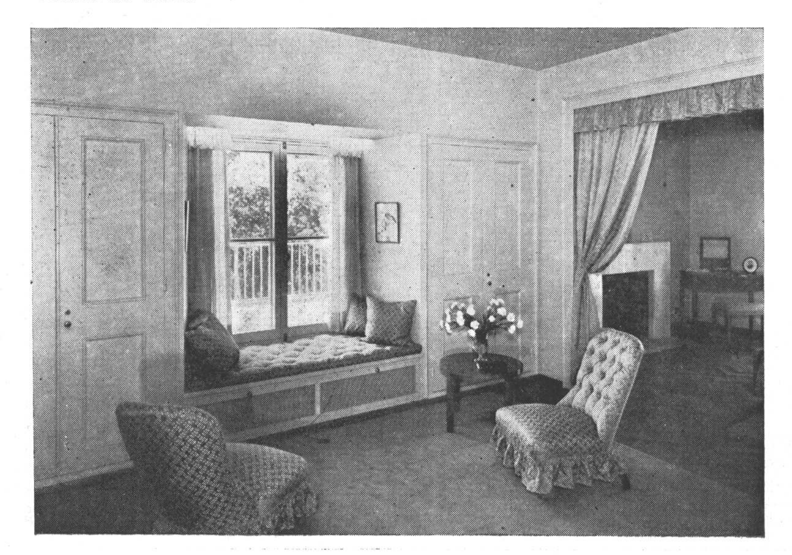


Detalle del frente.

CASA EN SAN ISIDRO

Galeria y jardín. Este ha sido proyectado y ejecutado por los Ings. Agrónomos Neira y Ezcurra

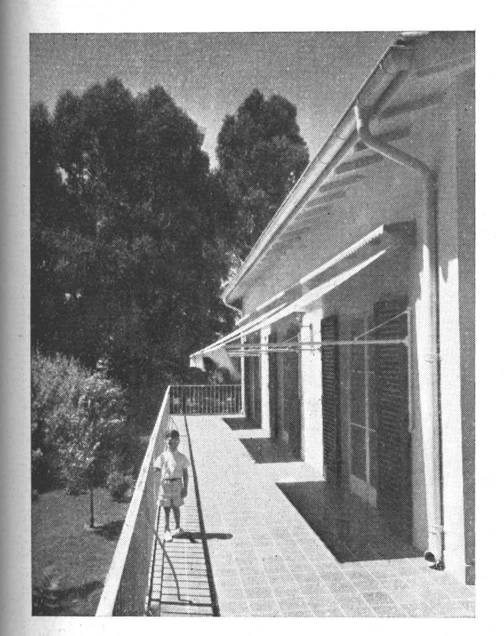
Cuarto de vestir



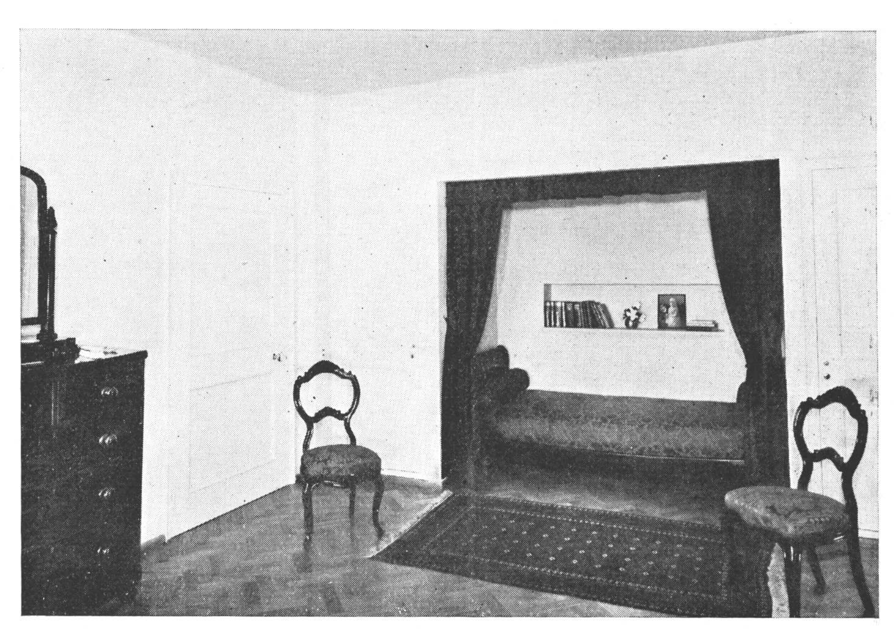
Detalle del living-room



ALBERTO PREBISCH, ARQ.



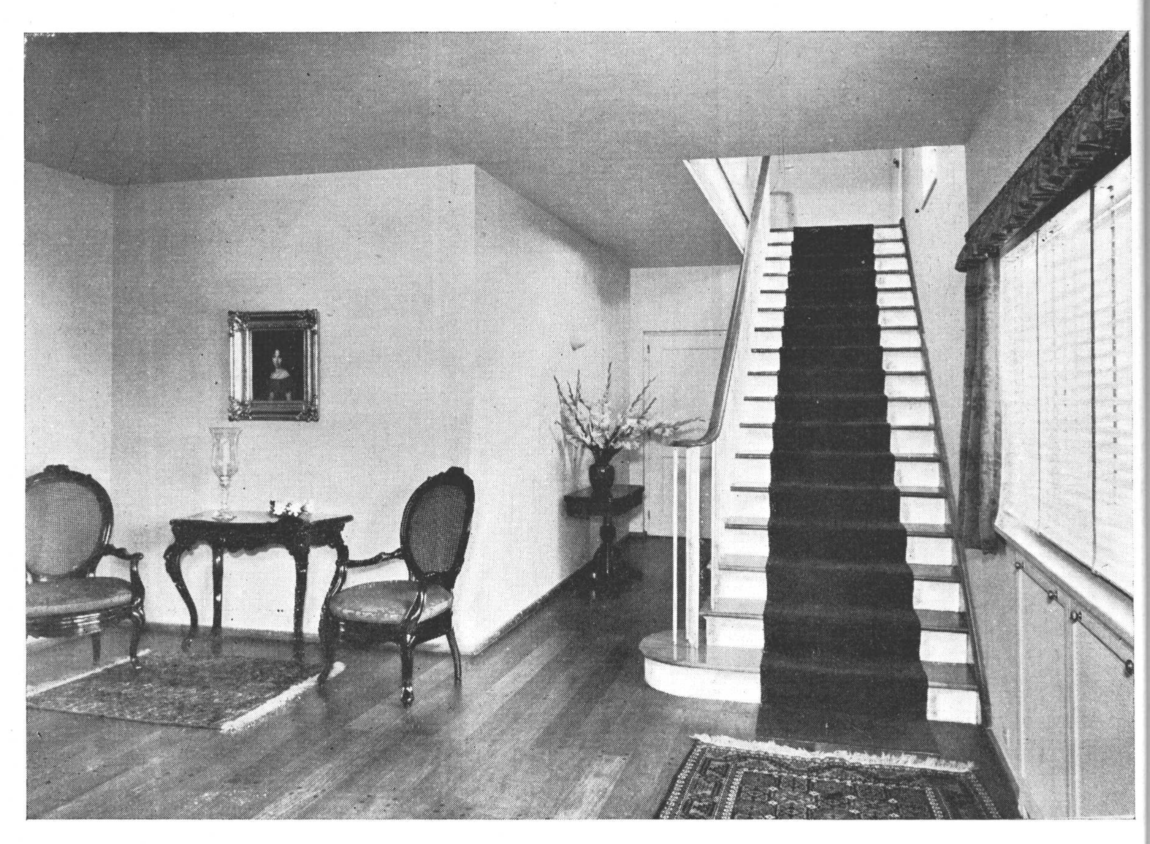
Terraza



Detalle de un dormitorio

Vista desde el living-room hacía el río.

CASA EN SAN ISIDRO

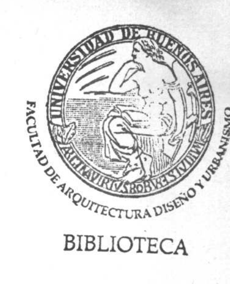


Hall y escalera

Rincón de fuego del living-room



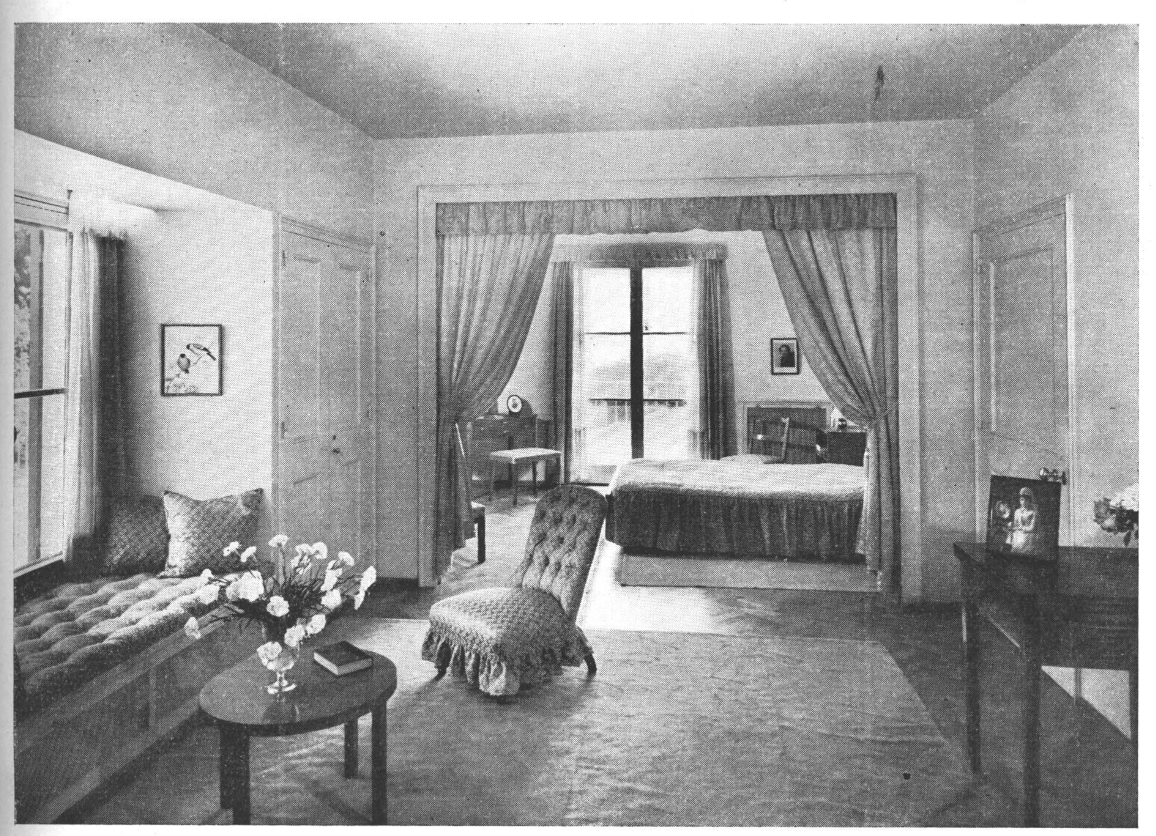
ALBERTO PREBISCH, ARQ.





Hall de entrada

Cuarto de vestir y dormitorio



TEMAS DE URBANISMO

LA CIUDAD EN EL PAISAJE

POR FEDERICO RUIZ GUIÑAZÚ, ARQUITECTO

En el orden estético hay problemas que están al margen del tiempo. La forma en que se los resolvió hace quinientos años, conserva hoy su actualidad. Son tan inherentes a la esencia del hombre, como ésta es permanente e invariable a través de las edades. Es por ello que no podemos desechar según lo han pretendido algunos, la experiencia perfeccionada y transmitida de generación en generación durante muchos siglos. Cuando se ha querido forzar su evolución se ha llegado a una culminación aparente y momentánea, bien pronto reemplazada por el amaneramiento. Acéptanse entonces soluciones que tienen cada vez menos contacto con la realidad y se las adopta rutinariamente.

En la segunda mitad del siglo XIX, el arte sufrió los vejámenes de aquellos que aferrados a la parte puramente formal de la tradición, lucharon por imponer a la opinión recetas infalibles elaboradas en las academias. No supieron cómo debían encarar la revolución que se producía en todos los órdenes. Incapaces de ponerse a ritmo con su época, siguieron admirando las últimas etapas de un mundo decadente. Tal ocurrió en el tema que nos ocupa en este artículo. La cadena forjada a través de siglos se vió interrumpida y debió sufrir una penosa espera, hasta lograr nuevamente la continuidad de sus eslabones.

* * *

Antes de entrar a estudiar la armonización de la ciudad con el paisaje, examinemos una etapa preliminar a la cuestión: la colocación en el mismo de la casa individual y tomemos para ello como ejemplo, la vivienda campesina, construída en cualquier siglo, sobre suelo montañoso o simplemente ondulado de algún pais de Europa. El campesino evita alterar el terreno. Adaptará la casa a éste. Al erigirla sobre una superficie desnivelada, el zócalo o la planta inferior serán más o menos visibles, según la menor o mayor altura del declive. Para su construcción empleará los materiales que le brinde el mismo suelo. Es así como estas viviendas forman parte del paisaje con la misma naturalidad que una roca o un árbol. La mano del hombre no se ha rebelado contra la naturaleza; su acción se exterioriza con la presencia de nuevos elementos perfectamente coordinados con los existentes: la línea recta y los volúmenes primarios. Como explica Alexis Carrel en su conocido libro "La incógnita del hombre": "La estructura de nuestra inteligencia ama la contemplación de las cosas simples... Gustamos volver a encontrar en el cosmos las formas geométricas que existen en nuestra conciencia. La exactitud de las proporciones de los monumentos y la precisión de las máquinas constituyen la expresión fundamental de nuestro espíritu. Es el hombre quien ha introducido la geometría en la forma terrestre. Los procedimientos de la naturaleza no son jamás tan exactos como los nuestros. Buscamos instintivamente en el universo la claridad y exactitud de nuestro pensamiento. Ensayamos de extraer de la complejidad de los fenómenos, sistemas simples, cuyas partes están unidas por relaciones susceptibles de ser tratadas matemáticamente."

En el caso que examinamos, la inteligencia humana se expresa en admirable armonía con la naturaleza. Dentro de la infinita variedad de formas del paisaje, señala un punto de reposo para el ojo del hombre. Promueve un orden dentro del existente. Complementa.

En zonas montañosas cuya tierra es propicia a la agricultura, encontramos ejemplos de admirables transformaciones del terreno por obra de sus habitantes. Véase en la figura 3 barrancos convertidos en viñedos; las sucesivas terrazas escalonadas siguen exactamente las líneas de nivel. Los muros de contención, a pesar de constituir el elemento dominante, nada han destruído de la belleza de lo que han reemplazado. Las mismas características ofrecen los jardines que frecuentemente se encuentran en Italia y España. Y ya que hablamos de ellos, recordemos que nos ofrecen ejemplos mucho más simples aún que los ya citados, como ser la adecuada colocación de los árboles, en aquellos casos en que prescindiendo de ejes de simetría u otros cánones, se los ubica de tal modo que destacan y refuerzan lo que es digno de ser advertido sobre el terreno.

Estos principios inmutables los encontramos tanto en los casos enumerados, como en la disposición de las ciudades griegas. Las fotografías que acompañan el texto lo demuestran con sobrada elocuencia. La intervención sana y respetuosa del hombre en la fisonomía del paisaje, se observa también en la construción de las ciudades medioevales. Tal como sucedió en la antigüedad, estas ciudades crecieron paulatinamente. Si bien algunas de ellas tenían calles que se cruzaban en ángulo recto, de acuerdo a un trazado preparado de antemano, la mayor parte se desarrollaron sobre el terreno. Estas son las que nos interesa analizar. Camillo Sitte al estudiarlas comenta: "Realmente extraño resulta observar que los espacios abiertos o plazas, si así queremos llamarlas, de las ciudades antiguas, cuya irregularidad y falta de simetría ha llegado al máximo, no presentan un conjunto desordenado. En cambio la mayor parte de las plazas modernas cuyos ángulos no son rectos tienen un aspecto desagradable. Ello proviene de que la irregularidad de las ciudades antiguas, recién se advierte al dibujarse el plano de las mismas, hecho el relevamiento; al natural pasa desapercibida. La razón de esta armonía se debe a que esas ciudades no fueron concebidas sobre una mesa de dibujo. Su formación fué gradual y es así que espontáneamente se tomaba en cuenta sólo aquello que para el ojo del observador tenía importan-

UN MISMO ESPIRITU LATENTE A TRAVES DE LAS EDADES



Fig. 1. — Una casa paisana, en Suiza.

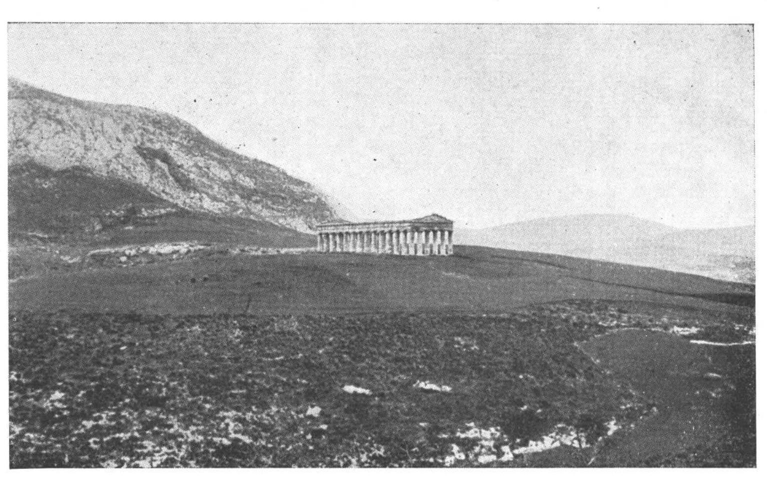


Fig. 2. — El templo griego de Egesta, en Sicilia.

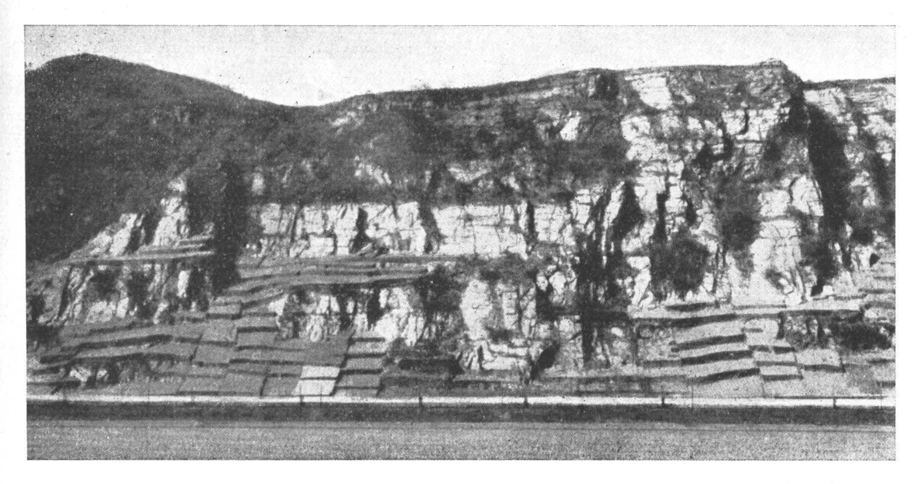


Fig. 3. — Viñedos a orillas del Rhin.

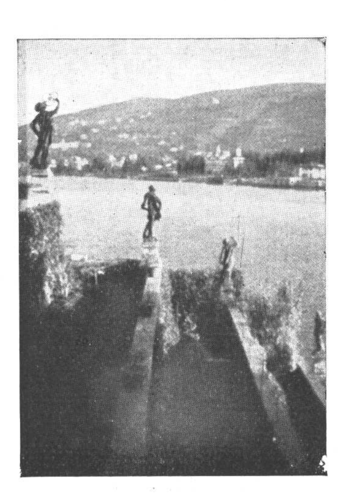


Fig. 4. — Terrazas de los jardines de la Isola Bella.

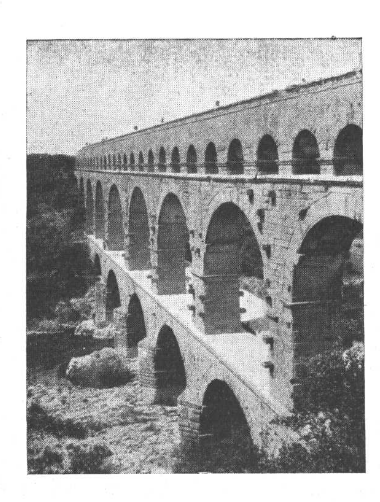


Fig. 5. — Pont du Gard, en Avignon.

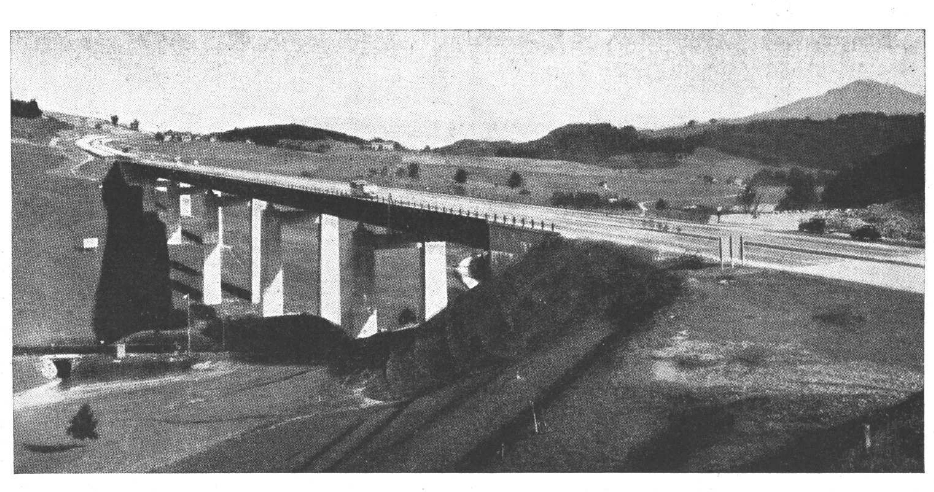


Fig. 6. — Puente de una autoestrada moderna de Alemania.

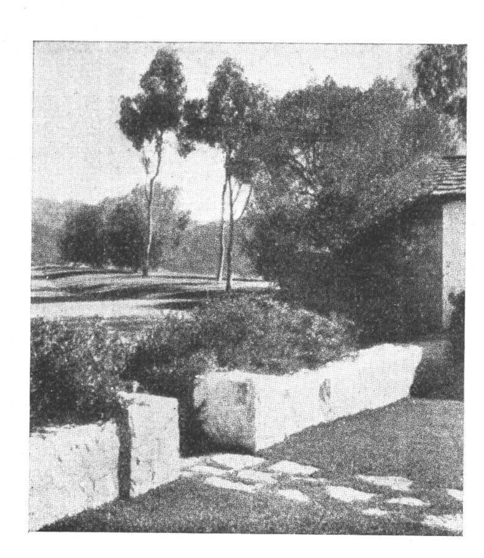


Fig. 7. — Hasta en los casos más sencillos, debe intervenir el hombre armónicamente en el paisaje. Jardín de California.

cia sobre el terreno y se ignoraban en cambio los efectos que sólo impresionan favorablemente en el dibujo de un plano".

* * *

Los visitantes que en nuestra época recorren ciudades o pueblos de este tipo, no pueden dejar de admirar lo pintoresco de sus calles y plazas. La explicación de este sentimiento la da parcialmente Sitte en el párrafo que acabo de transcribir. Dentro de un desorden aparente, el hombre vuelve a expresar su inteligencia según la definición de Carrell. Los espacios abiertos, calles o plazas, son como una continuación de la casa habitación.

Si observamos detenidamente, vemos que están constituídas por una serie de ambientes, que se suceden tal como el terreno lo dicta. Hay, sin embargo, una exacta correspondencia entre ambos flancos de la calle cuando caen simultáneamente bajo la mirada del observador; en el espacio de tres dimensiones que nace entre aquellos se forma un ambiente de volumen simple. En cada una de las tres dimensiones hay tantos elementos arquitectónicos (puertas, ventanas, salientes, planos inclinados de techos, etc.), que el espectador advierte dichos ambientes solo subconcientemente, a través de una agradable sensación estética. Aun conociendo este principio, cuesta a veces descubrir cuál de los elementos de las casas que estudiamos es el que condiciona el equilibrio con la del lado opuesto. Es la misma sensación que experimentamos al contemplar manifestaciones artísticas de otra índole, tales como una obra pictórica o escultórica de valer. La primera impresión es de belleza, luego tratamos de conocer la causa de esa belleza. Examinamos la composición, las proporciones, el colorido, el ritmo. Son estos solamente puntos de partida para llegar a penetrar el arte del autor. En este artículo estamos examinando uno de esos puntos de partida. La coordinación de la obra del hombre con la de la naturaleza. El resto, tanto en el medioevo como en cualquier otra



Fig. 8. — La Ciudad en el Paisaje: Acrópolis de Atenas, visto desde el Sudoeste.



Fig. 9. — La Ciudad en el Paisaje; Ruinas de la ciudad de Delfos.

época, debe existir ya dentro de la persona, porque como dice Le Corbusier cuando habla de la armonía y de la proporción, "...esto eleva el debate, lo sitúa a otro nivel. Cultivar en sí mismo todas las capacidades, todos los dones naturales que podamos poseer en esta región subjetiva que conduce a la belleza. La Belleza lugar geométrico de la armonía, Proporción? ¿Qué es? La nada que constituye el todo y hace sonreir las cosas."

Si observamos la ciudad o pueblo medioeval desde afuera, en el conjunto del paisaje, notamos las mismas características que advertimos en la casa campesina tomada aisladamente. En el caso colectivo el principio será repetido por cada una de sus unidades. En la visión del conjunto señalaremos como principal característica, la jerarquía de las construcciones coincidiendo con la jerarquía del terreno. Aquéllas se destacarán según su importancia, por su volumen y más o menos favorable emplazamiento. Además contribuirán a la armonía del conjunto la unidad de los materiales, la misma inclinación de los techos, y el equilibrio y ritmo de las masas. Pero sobre todo ello revelan una sensibilidad especial que sólo se adquiere con la observación y contacto permanente con la naturaleza; la vida de nuestras grandes urbes nos aleja cada vez más de ésta. Nuestros viajes de hoy llevan la velocidad del automóvil. Unicamente logramos visiones de conjunto en sucesiones tan rápidas, que permiten recoger sólo de vez en cuando algún dato de interés. Quien haya realizado a pie o a caballo, excursiones de varios días de duración, habrá advertido la infinidad de pequeñas enseñanzas que nos traen las muchas horas de camino. Las imágenes se observan con más detención y por lo mismo quedan grabadas con mucha mayor fuerza. Por algo amaba tanto Augusto Rodin pasear largamente por los bosques, durante sus ratos libres. En compañía de Rose Beuret vagaba silenciosamente absorto en la contemplación de la arboleda. La luz en sus estatuas, problema que estudió con tanta pasión, y que fué una de las razones de su admiración por Miguel Angel, debe haber recibido más de una sugestión en aquellos paseos.

Durante el Renacimiento, la madurez alcanzada en el estudio de la perspectiva, aportó nuevos elementos a la ciudad. Aparece un nuevo tipo de espacio abierto cerrado por tres lados y abierto por el cuarto, disposición que recuerda el escenario de un teatro. En la época barroca este motivo se manifiesta con frecuencia cada vez mayor, no sólo en las plazas públicas, sino también en la composición de castillos y grandes conventos. Estas innovaciones no afectan la constitución de los pequeños pueblos que siguen fieles a una realización tradicional.

En la época barroca se comienzan a proyectar ciudades tal como se hace hoy; preparando de antemano su trazado. Las composiciones urbanísticas no se desarrollan paulatinamente como hasta entonces. No obstante estaba aún latente el espíritu de respeto a lo que la naturaleza le brindaba, por más que se interviene mucho más

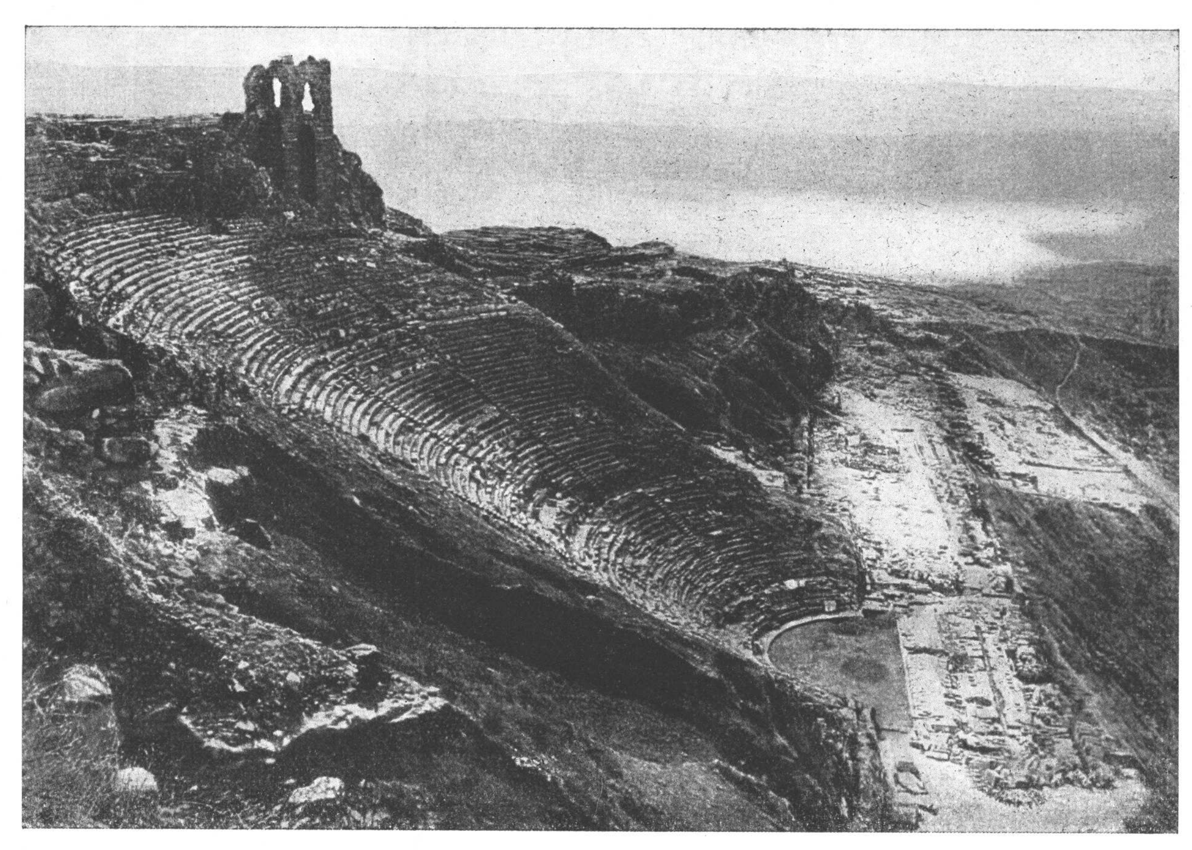


Fig. 10. — La Ciudad en el Paisaje; Ruinas del centro urbanístico que, como punto central de una gran ciudad, hizo construir Eumenes II (197-159 A. C.) en Pérgamo, Asia Menor. La fotografía muestra una vista desde la terraza más alta del Palacio Real. En primer plano, el teatro; detrás, arriba a la izquierda, la plataforma del templo de Atenas; más bajo la terraza del altar de Zeus; en el fondo a la derecha, la terraza del mercado.

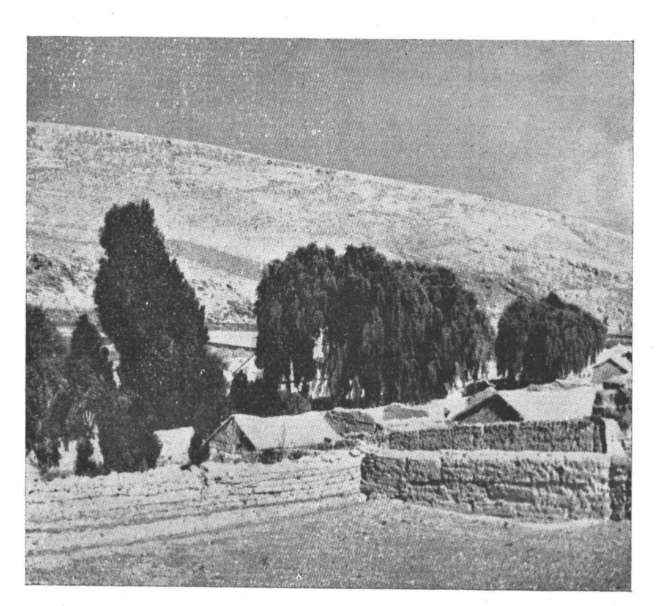


Fig. 11. — La Ciudad en el Paisaje; Vista parcial de Yavi, vieja ciudad argentina de la Provincia de Jujuy, cerca de La Quiaca.

audazmente en ella. Los parques reales acusan una disposición geométrica, dibujada.

A medida que nos alejamos del barroco y nos acercamos a nuestra época, el urbanismo es considerado más y más como un problema técnico, el lado artístico pasa a segundo plano. Vase perdiendo en este aspecto, contacto con el fondo de la cuestión. Se acude a soluciones generales que se aplican como fórmulas, aunque no convengan al caso particular.

El crecimiento desmesurado de las ciudades durante el siglo pasado, crea infinidad de problemas, tales como el tránsito de vehículos, la ubicación de las grandes masas trabajadoras, el desarrollo de las industrias. Problemas técnicos que absorben a los urbanistas. Estos factores crearon nuevas condiciones de vida, traían consigo lo imprevisto, lo que urgía solucionar so pena de tropezar con dificultades sin número en la vida diaria.

Esporádicamente se levanta una voz, tratando de llamar la atención sobre el abandono de la estética en la constitución de las ciudades. Entre éstas cabe mencionar la de Camilo Sitte, el cual aunque lleno de buena intención, no tuvo en cuenta las realidades de su época.

Llevado por su amor a lo pintoresco, estudió minuciosamente las pequeñas ciudades italianas medioevales. Creyó que podría aplicar en una forma general los principios empleados en aquellas, sin advertir que perdían su razón de ser al quererlas traducir a una escala mucho mayor. No tuvo visión de la importancia que adquiriría

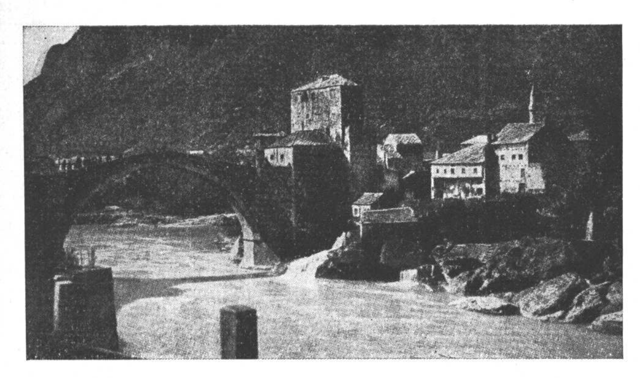


Fig. 12. — La Ciudad en el Paisaje; Pueblo en Yugoeslavia

el tránsito de las ciudades modernas y preconizó la calle curva como medio de obtener siempre un plano de fondo. De los ensayos realizados bajo su influencia en ciudades alemanas y austríacas, ninguno es digno de mención.

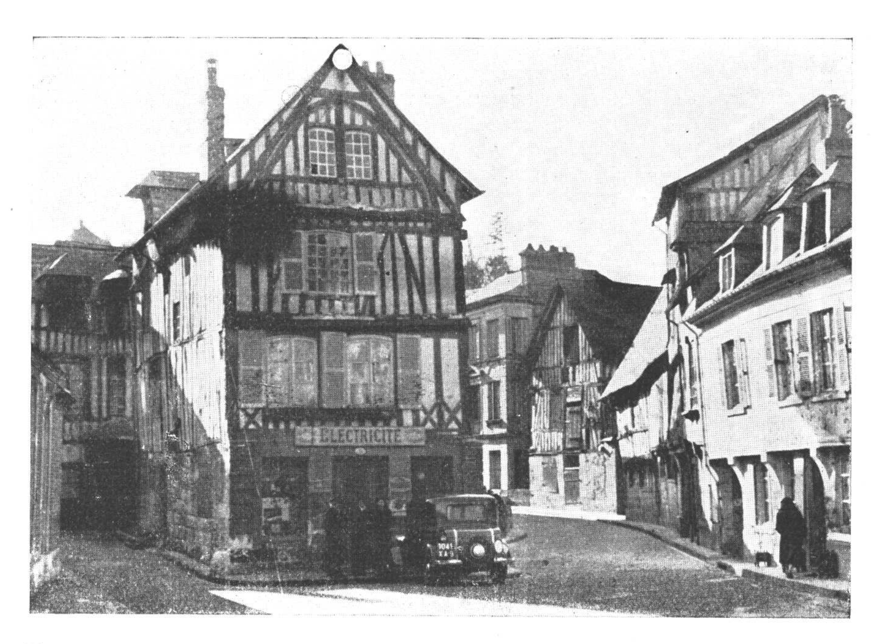
* * *

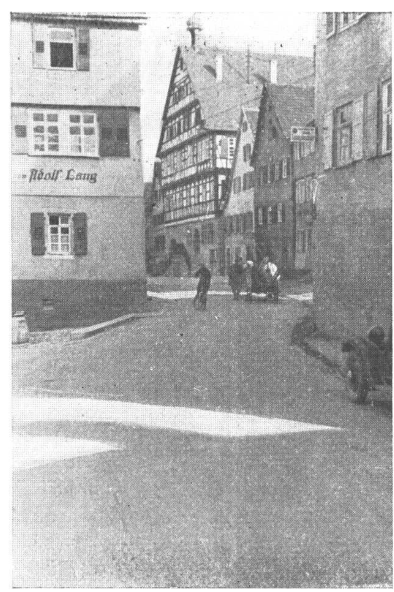
La exposición que antecede, no tiene por objeto provocar una admiración sentimental por las obras del pasado. Tampoco tiende a buscar el efecto pintoresco como tal, ya que la presencia del mismo debe manifestarse espontáneamente, como resultado de una compenetración de la obra humana con la de la naturaleza. Se trata de llamar la atención sobre un problema muy olvidado actualmente y examinar, —buscando de traducirla a nuestras necesidades actuales—, la forma acertada en que ese problema fué resuelto en épocas en las que gozó de la importancia que le correspondía. Si así no fuese caeríamos en la busca de motivos decorativos, tendencia que tantos estragos ha causado en nuestro siglo. Queremos que el hospital de montaña, construído en hormigón armado, surja del paisaje con la misma armonía que el castillo construído en el siglo XIII; que el barrio obrero moderno construído en el linde de la gran ciudad se identifique con los elementos naturales ofrecidos por el terreno, y animado del mismo espíritu que poseía a los constructores de las ciudades a que nos hemos referido.

En la actualidad si no se presenta un inconveniente de orden técnico al proyectar las calles, tal como la excesiva pendiente, se acepta en general como un principio establecido, hacer tabla rasa del terreno y someterlo, destruyéndolo, a la construcción. Tenemos numerosos ejemplos de ello cerca de Buenos Aires, en los pueblos del norte de la capital, linderos al Río de la Plata. En ciertas calles severamente perpendiculares a la costa, han sido necesarios enormes muros de contención para darles paso. En Mar del Plata la disposición en forma



Fig. 13. — La Ciudad en el Paisaje; la antigua ciudad de Cori, al borde de las Lagunas Pontinas, cerca de Roma.

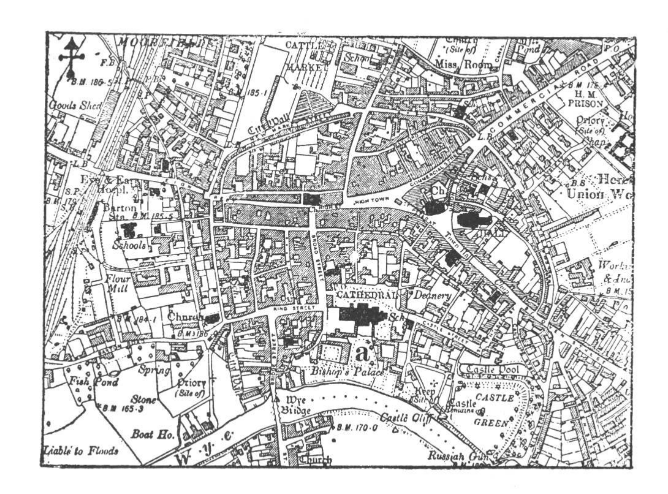


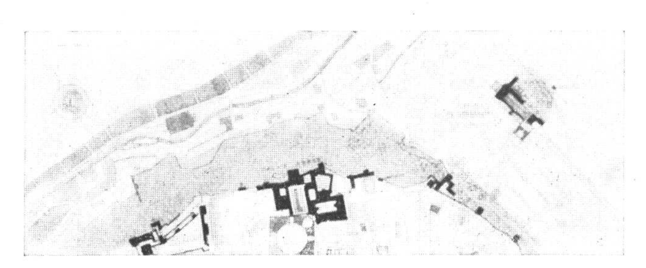


Figs. 14 y 15. — Aspecto de la estructura interna de dos ciudades crecidas sobre el terreno y de acuerdo a las necesidades de la época en que fueron construidas. La foto de la izquierda es de un barrio antiguo de Rouen, Francia; la de la derecha, de un pueblo alemán.

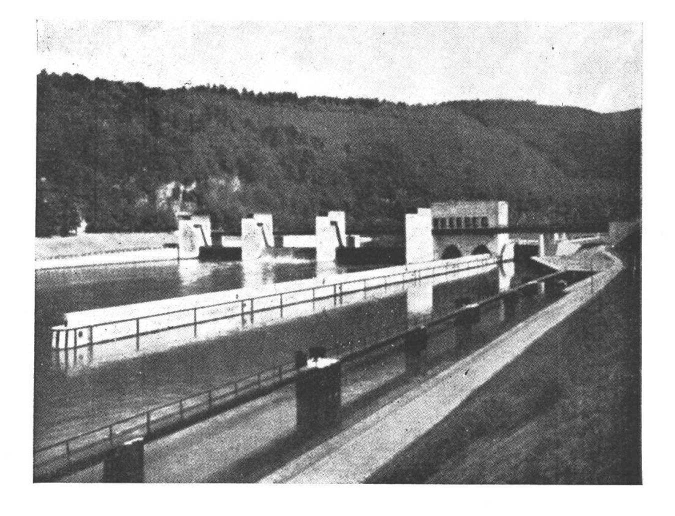
de tablero de ajedrez, provoca torrentes cuando la lluvia es abundante. El mal no aqueja solamente a nuestro país. En el viejo continente, en ciudades con muchos siglos de existencia y en las cuales se ha producido un rápido desarrollo en las últimas décadas, se han levantado las partes nuevas en forma inorgánica e irracional. A escasa distancia se encuentra reunidas la concepción ordenada y la improvisación caótica.

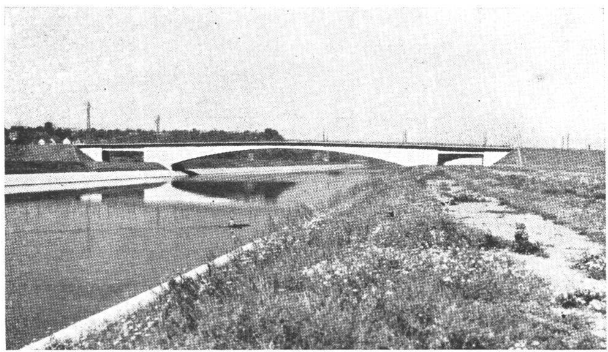
Los libros de Le Corbusier, llenos de observaciones felices, nos hablan con acierto de los estragos causados por el academismo en nuestro siglo y en el pasado. En múltiples pasajes execra los proyectos admirablemente dibujados, cuya belleza desaparece cuando deben concretarse en la tercera dimensión. Todo arquitecto habrá observado, a través de su experiencia personal, lo peligroso que es darle demasiada importancia al efecto que pueda conseguirse sobre el papel, si no ha sido precedido por una representación clara en la imaginación del aspecto que presentará una vez realizada la construcción. Cuando se trata de equilibrar volúmenes, este proceso se vuelve mucho más dificultoso. En el curso de urbanismo que durante dos años hemos tenido ocasión de seguir con Heinz Wetzel en Alemania, se procedía a trabajar con un modelo del terreno en escala reducida, es decir, en la forma más natural y completa. Quien haya ensayado este método habrá observado la infinidad de soluciones que pueden presentarse y como puede pasarse por infinidad de variantes distintas de nuestra idea primera, antes de llegar a una solución realmente satisfactoria. Puédese estudiar así el proyecto desde todos los ángulos y ahorrando a la imaginación la pesada tarea de una constante representación de imágenes, que difícilmente llegará a abarcar todos los puntos de vista. Ello debe ser completado naturalmente con la observa-





Figs. 16 y 17. — Planos de dos composiciones urbanísticas proyectadas sobre el terreno. El de la izquierda es de la ciudad de Hereford, Inglaterra: el de la derecha, de la Alhambra y el Generalife.





Figs. 18 y 19. — Obras de arquitectura e ingeniería contemporáneas, en armonía con el paisaje. Canalización del Río Necker y puente sobre el mismo río. Paul Bonatz, Arq.

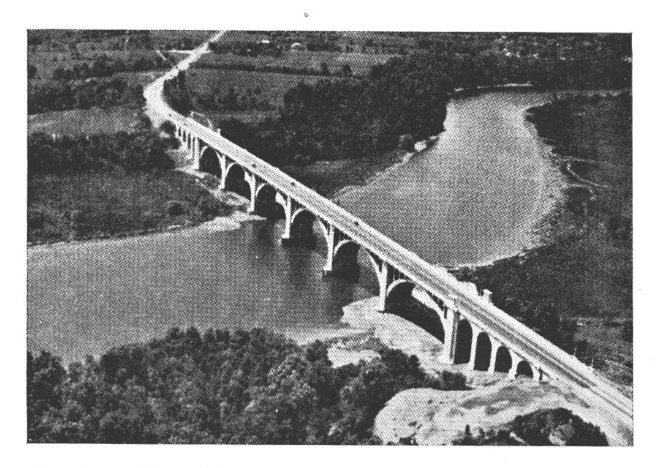
ción periódica del terreno mismo. Se llega a través de este sistema a realizar agrupaciones de edificios con personalidad propia, lo cual es un modo de evitar la standardización y las soluciones por tipos.

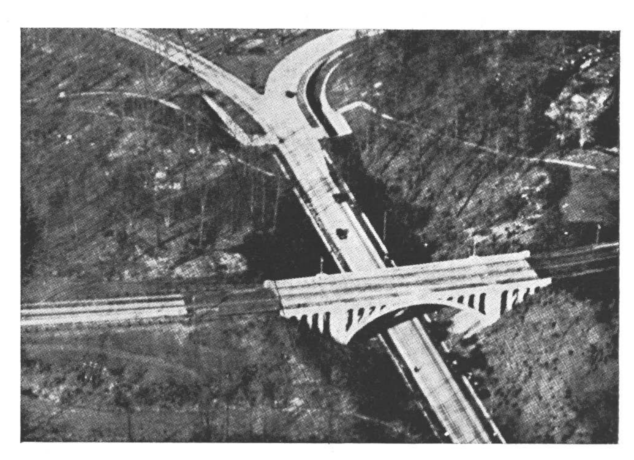
* * *

Las ciudades del viejo mundo, que generalmente sirven de hilo conductor, fueron construídas en épocas de evolución lenta y tienen por marco una naturaleza cuya escala es accesible al hombre. La que ha servido en cambio de asiento a nuestra capital es gigantesca, abrumadora; la pampa inmensa, llana, inconmensurable al ojo; una bóveda celeste que se extiende de horizonte a horizonte; un Río de la Plata, el Mar Dulce, único en el mundo por su amplitud. Este último que hubiese sido el principal elemento acusable en la configuración de la ciudad, ha sido separado brutalmente de ella por un puerto de vida independiente. Y Buenos Aires, fiel reflejo de los ríos pampeanos, se extiende desbordante sobre la llanura en un área mucho más grande de la que ha menester. La naturaleza amable, a escala humana, no existe en ella. El urbanista deberá crear por razones de estética e higiene, y sin alterar en su esencia la existente, un elemento complementario de aquella: los espacios verdes.

La Argentina, país de enormes dimensiones, alberga las regiones más variadas con vida, suelo , clima, y paisaje característicos. Concordes con estos cuatro elementos, las ciudades de cada una de ellas adquirirá una fisonomía, que les asegure una personalidad bien definida. Las autoridades locales deberán prestar particular atención a este aspecto, organizando concursos entre gente especializada cuando se trate de modificar o extender la estructura actual de las ciudades a su cargo. Al realizar dichos certámenes tendrán en cuenta que para problemas de esta índole, conviene tomarse todo el tiempo que sea necesario y no aceptar como definitivas, soluciones que no revelen la necesaria madurez en su estudio, aunque para ello fuese preciso no uno, sino varios concursos sucesivos.

He aquí comentado en líneas muy generales un vastísimo y trascendente problema. Sobre sus múltiples variantes mal se pueden establecer reglas. Sólo el estudio de soluciones felices ya realizadas, proporcionará innumerables posibilidades al que se dedique a profundizarlo.

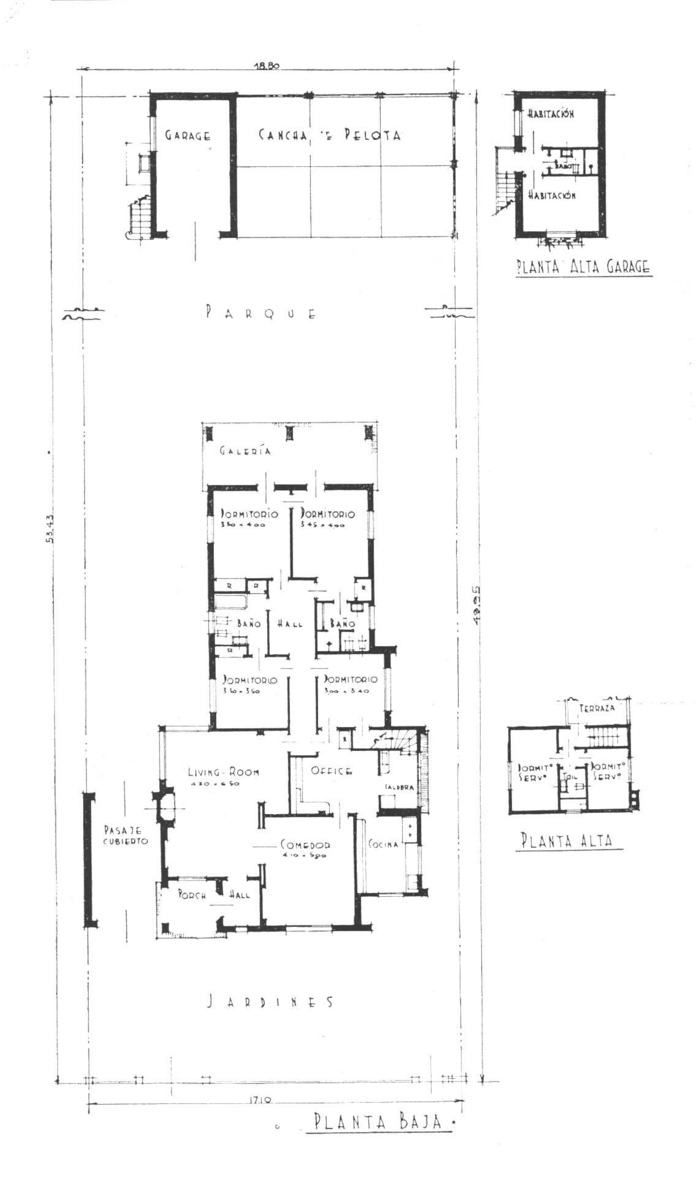


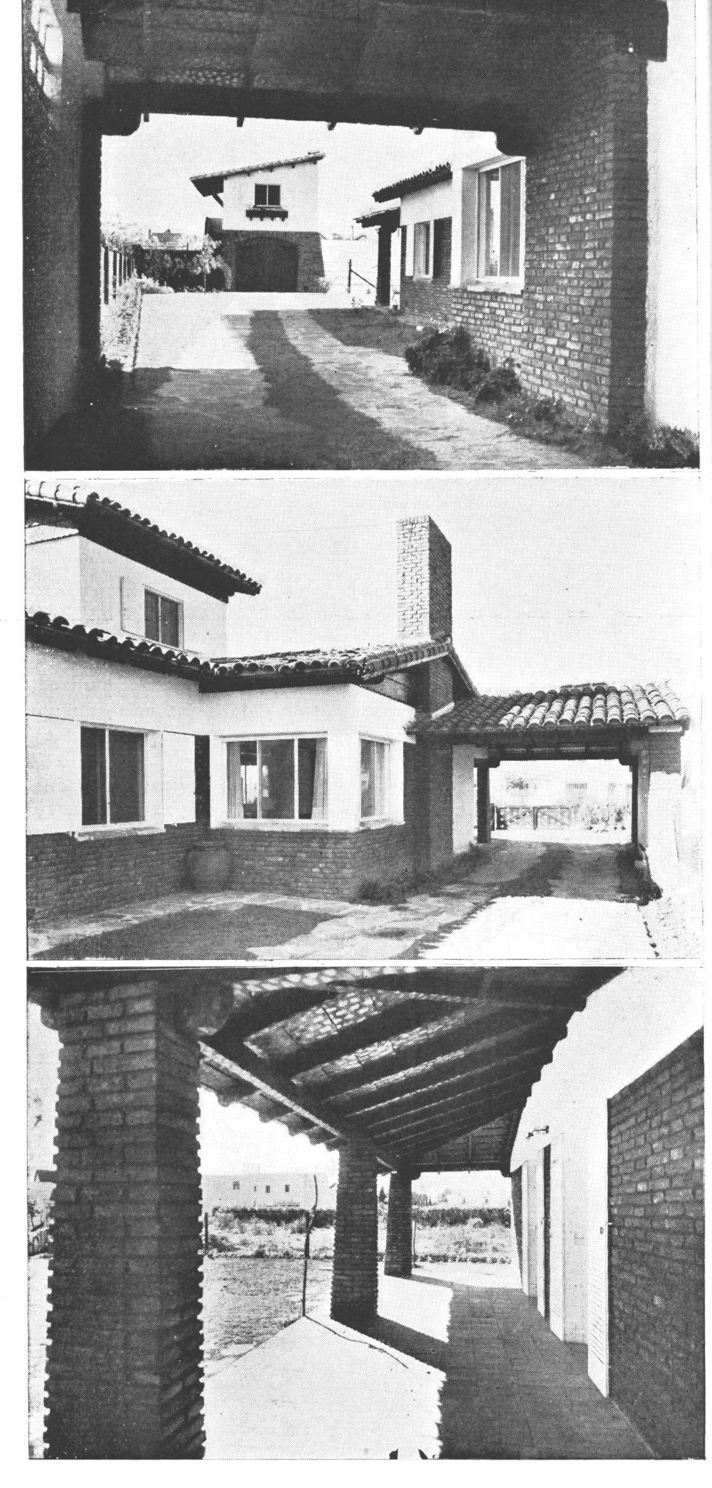


Figs. 20 y 21. — Obras de arquitectura e ingeniería contemporáneas, en armonía con el paisaje. Puente en New Brunswick y cruce de caminos en un suburbio de Nueva York.

ARQ. ASLAN Y EZCURRA

CASA PARTI





LEYENDAS DE LAS FOTOS. Arriba, una vista del garage y cancha de pelota adyacente, a través del pasaje cubierto; las piezas principales del techo de este pasaje, son de quebracho hachuelado. Al medio, parte de la fachada lateral y pasaje cubierto. Abajo, la galeria al N. O., con cielo raso de pino hachuelado, piso de mosaico californiano, con cordones de piedra roja de Corrientes.

C U L A R   E N   S A N   I S I D R O

Fachada Sud, sobre la calle Guido y Spano, de la casa que es propiedad del Sr. Alberto Caprile. A través de la entrada cochera se divisan el garage y cancha de pelota al fondo. El portón, que es de lapacho, tiene un motivo decorativo, constituido por calados en forma de hojas de trebol.

En nuestro número de Diciembre próximo pasado, publicamos una obra en San Isidro, proyectada por los arquitectos Aslan y Ezcurra y entonces se hicieron algunas consideraciones sobre la adaptación de la casa al lugar, fuertemente influenciado por tradiciones coloniales, y sobre el deseo de asegurar un conjunto donde se manifestara el color, para quebrar la monotonía y dureza del blanco absoluto. Esas mismas consideraciones son aplicables a esta vivienda, ubicada también en San Isidro, que publicamos ahora. En el presente caso se ha introducido el color mediante el ladrillo rojo aparente y piezas fuertes de madera dura, apoyando el techo sobre las columnas y mojinetes.

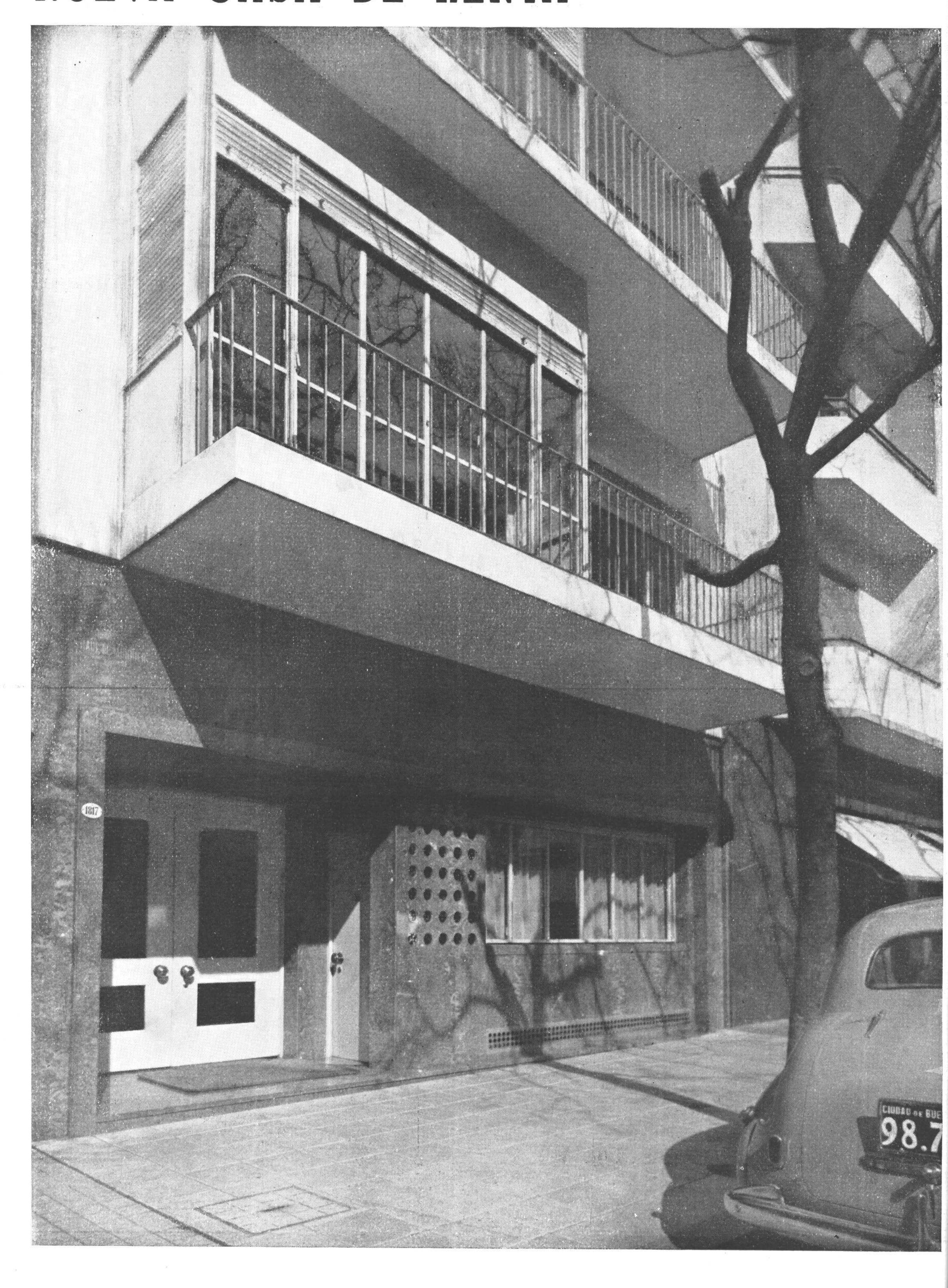


ARQS. ASLAN Y EZCURRA. Vivienda particular en San Isidro, propiedad del Sr. Alberto Caprile. El color se ha buscado por el contraste entre las fajas blancas, con las partes oscuras en ladrillo y los mojinetes en madera dura. Las tejas se han colocado sin orden alguno, buscando un efecto rústico, similar al de los antiguos techos de nuestro estilo colonial. Las goteras son atajadas por el fieltro de 40 libras que está debajo de las mismas.

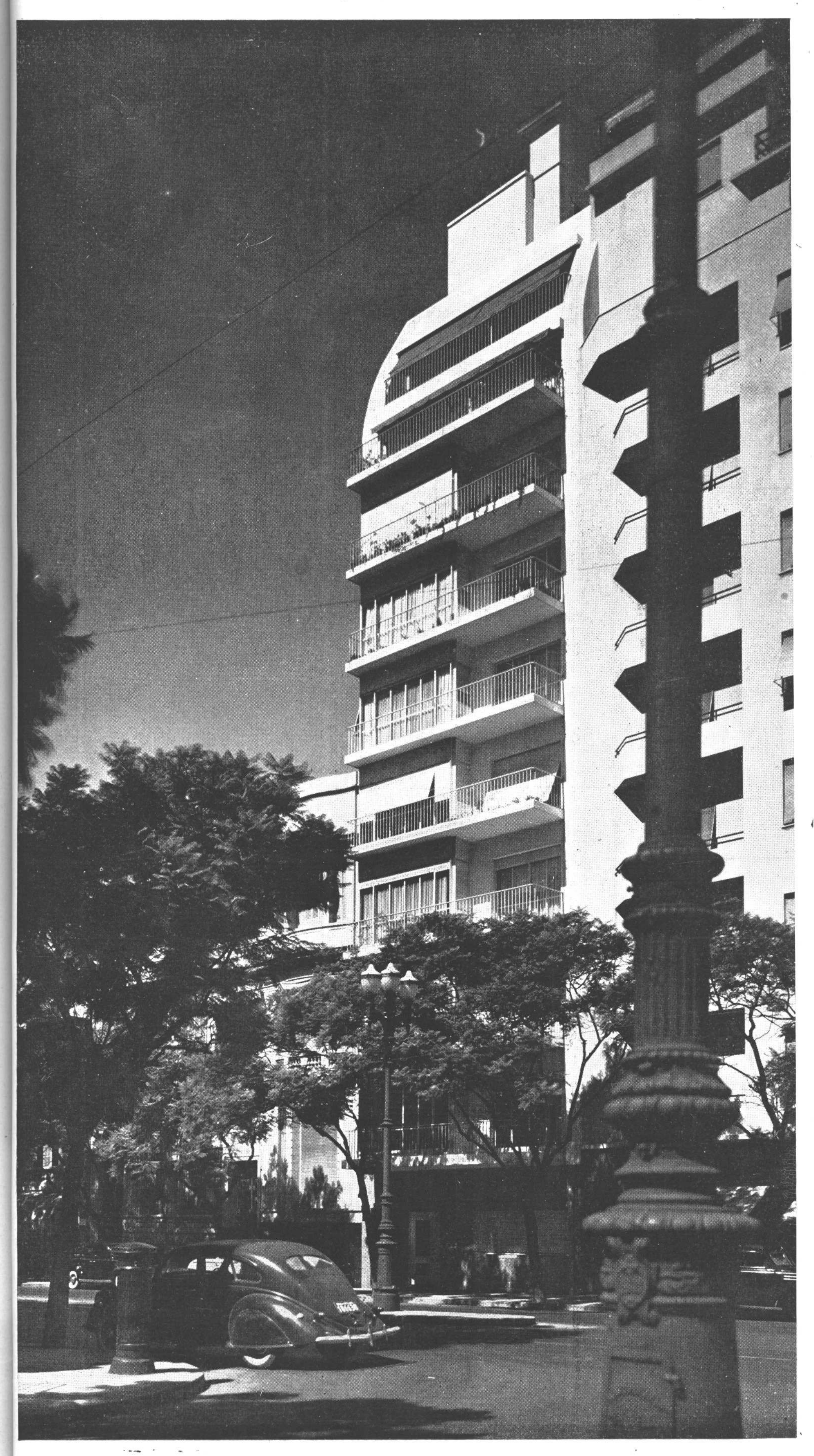


ARQS. ASLAN Y EZCURRA. Vivienda particular en San Isidro, propiedad del Sr. Alberto Caprile. El living-room; el techo muestra su estructura natural, decorado con la inclusión de piezas de quebracho hachuelado. El entablonado es de pino Paraná en tablones tinglados de 0,30, pintados de color blanco. El revoque es salpicado rústico y blanqueado. El piso de algarrobo.

NUEVA CASA DE RENTA



RAUL LE MONNIER, ARQUITECTO



Este edificio se levanta sobre un terreno de 9 metros por 20,60, condicionado a servidumbre en sus patios interiores.

Su ubicación, dentro de un barrio de residencias lujosas, implicó la solución de una serie de problemas en cuanto a su distribución, dado el poco fondo de que se disponía.

Compuesto de un departamento por planta, con parte de recepción al frente y dormitorios y baño al fondo, se consiguió entre éstas y las dependencias de servicio, un funcionamiento completamente independiente, utilizándose para ello dos entradas.

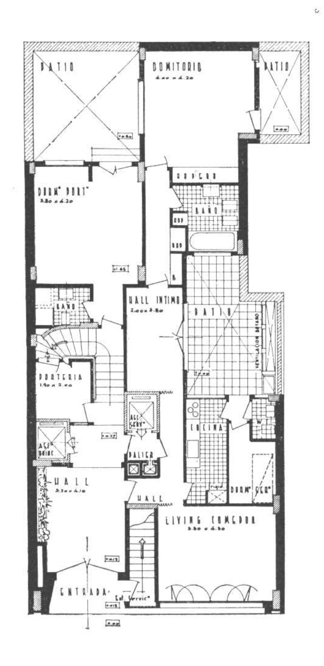
Se puede afirmar que los elementos que integran el edificio son todos de primer orden, como ser: equipos de cocinas eléctricas, refrigeración, calefacción central, incineradores, teléfonos internos, depósitos individuales de baúles, amplios placards, etc., etc. Los interiores se trataron al óleo con colores claros y en la carpintería se emplearon revestimientos de nogal americano satinado.

Sobre el frente se situó un bow window, en cuerpo saliente, totalmente construído en hierro para alivianar el peso de la estructura; completa el mismo un revestimiento de mármol "Lunel Fleury" en su parte baja.

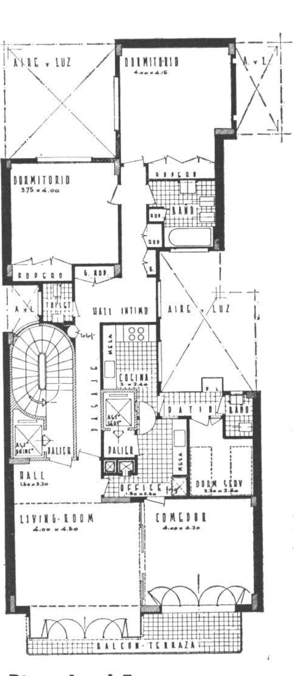
Un detalle del frente y la fachada del edificio, situado en Callao 1817

NUEVA CASA DE RENTA

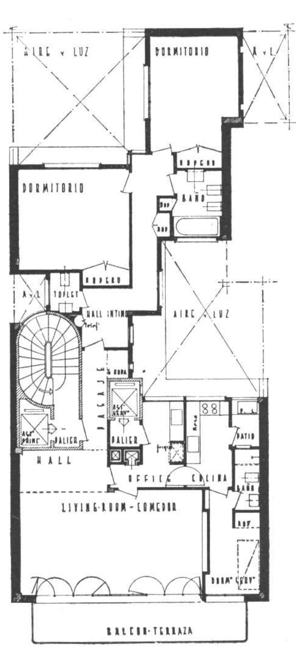
Un detalle del frente



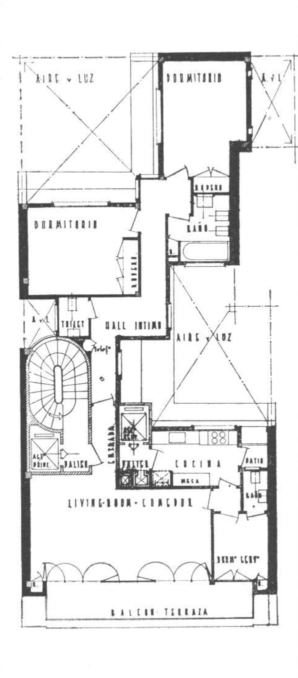
Planta baja



Pisos 1º al 7º

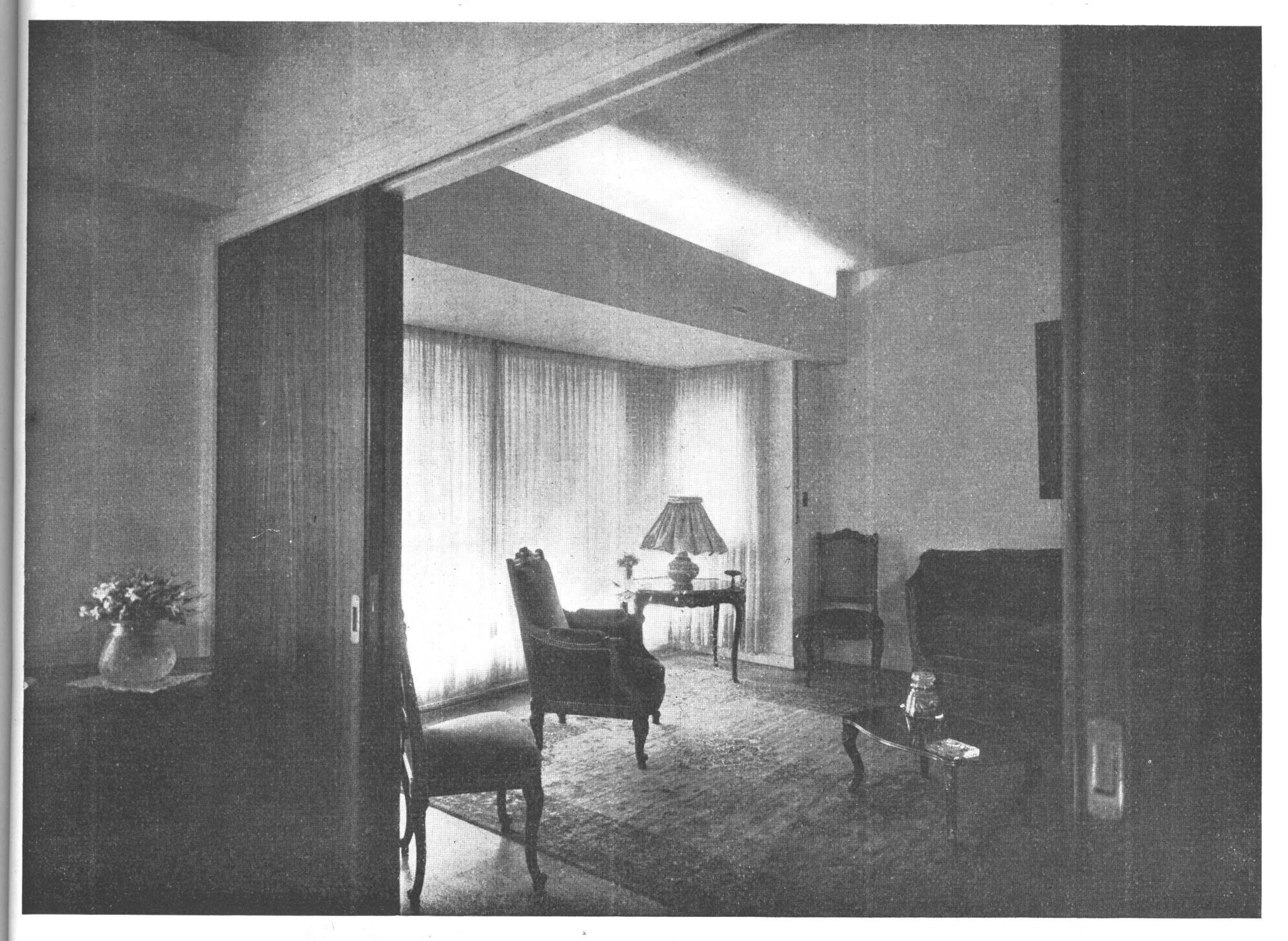


8º Piso



9º Piso

RAUL LE MONNIER, ARQUITECTO



Interior de uno de los departamentos

DOS INTERIORES COMERCIALES



En esta página: Oficina de uno de los propietarios. Pared con chimenea en mármol negro y cobre amarillo. Estante para libros empotrado, con reborde en cobre amarillo. Ménsula en nogal. Sillón tapizado en terciopelo castaño. Piso revestido de cuadrados de nogal; cortinado de seda gris; cajón para la leña en madera de arce.

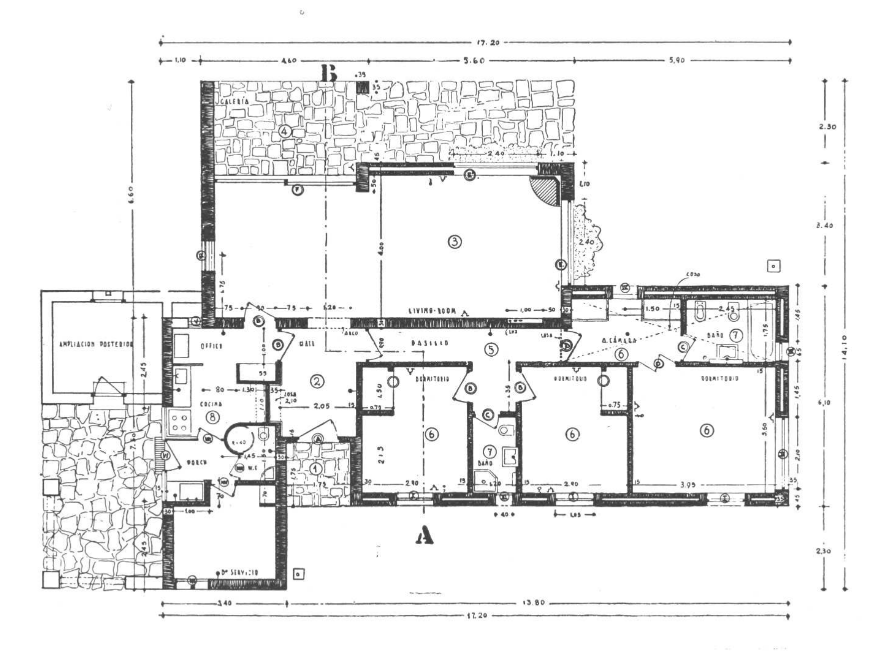
En la página de enfrente: Oficina del Director. Mesa en nogal claro con zócalo de cobre amarillo mate, tapa de cristal; silla con respaldo de esterilla y asiento tapizado con cuero natural; nicho en el muro de nogal. Las paredes pintadas color marfil y el piso de nogal. Lámpara en cobre amarillo.

ARQ. GIO PONTI, E INGS. FORNAROLI Y SONCINI



CASA EN EL TORTUGAS COUNTRY CLUB

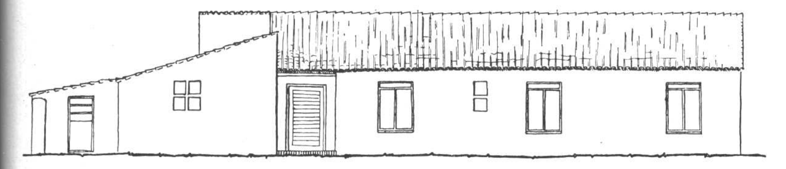
Frente al Oeste; en primer plano, la galeria sobre el jardin.



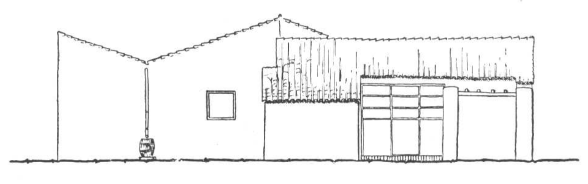
Ya hemos publicado en anteriores oportunidades algunas viviendas que, como ésta, se levantaban en el Tortugas Country Club. Se trata de una institución privada, propietaria de hermosos terrenos arbolados a 40 kilómetros de la Capital, sobre el camino a Pilar. Allí se han hecho loteos de fracciones grandes, donde los socios interesados pueden levantar sus casas ya para week end o para vivir permanentemente, disfrutando de los beneficios de las instalaciones sociales: polo, natación, golf, edificio con comedor y sala de baile, etc.

En cuanto a los valores propios de la vivienda que publicamos en estas páginas, y en su relación con el lugar en que se la ha levantado, pueden apreciarse en el plano y fotografías que componen la nota.

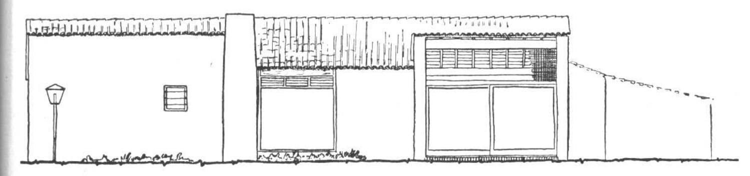
EDUARDO SACRISTE, ARQ.



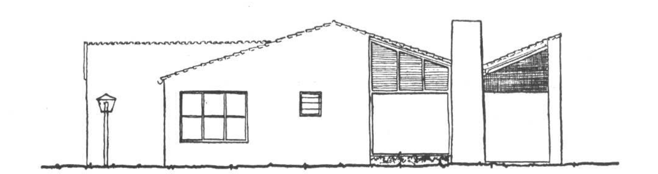
Fachada Este



Fachada Sud



Fachada Oeste



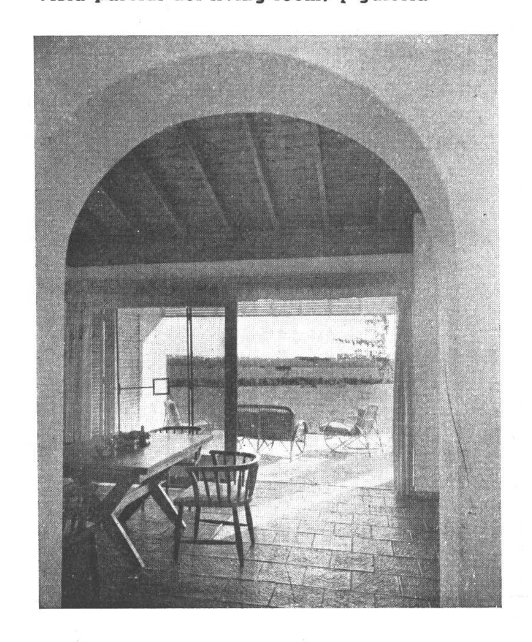
Fachada Norte

Una vista de las fachadas Norte y Oeste

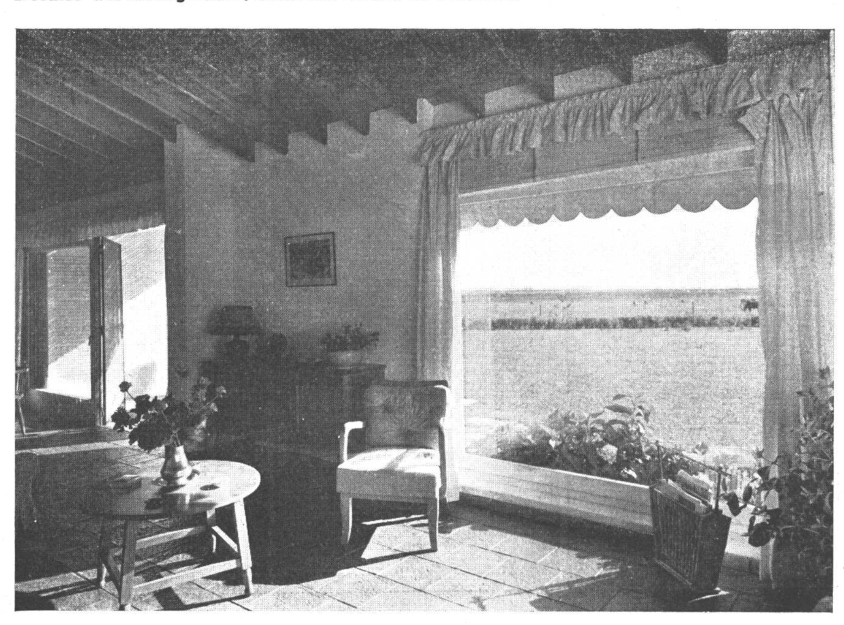
CASA EN EL TORTUGAS COUNTRY CLUB

Vista de las fachadas Norte y Este

Vista parcial del living-room, y galería



Detalle del living-room, mirando hacia el exterior.



EDUARDO SACRISTE, ARQ.





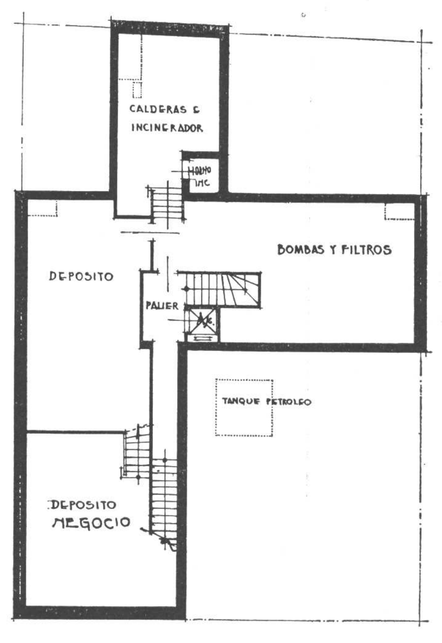
Una parte del living-room con el rincón chimenea.

Uno de los dormitorios; todos están orientados hacia el este.

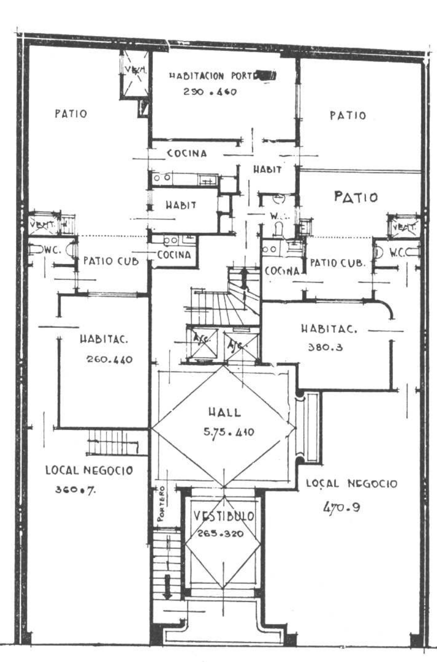


CASA DE DEPARTAMENTOS

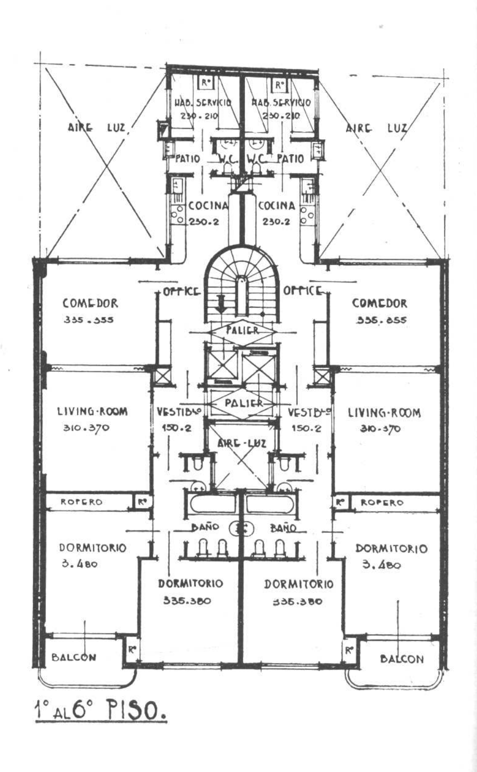
Hall de entrada de la casa, situada en la calle Talcahuano Nº 876



SOTANO.

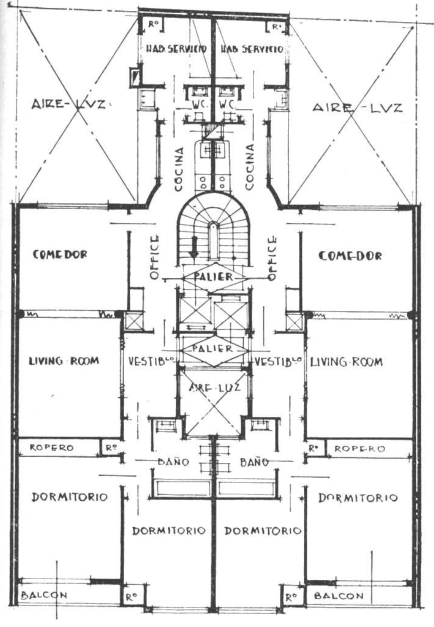


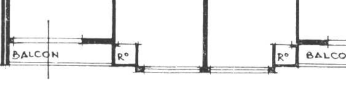
PISO BAJO.

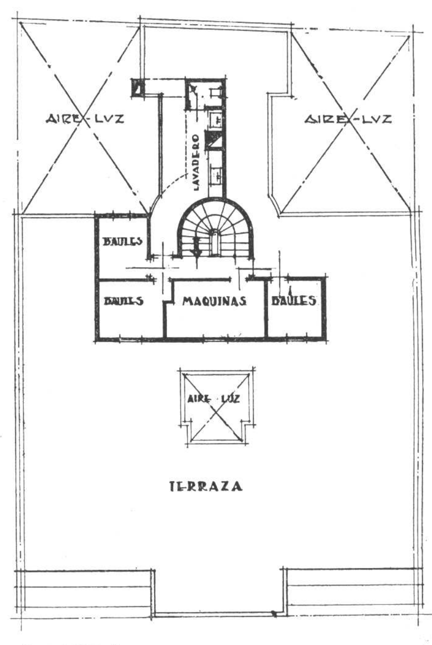


1º AL 6º PISO.

ING. CIV. LUIS R. GRAZIANI





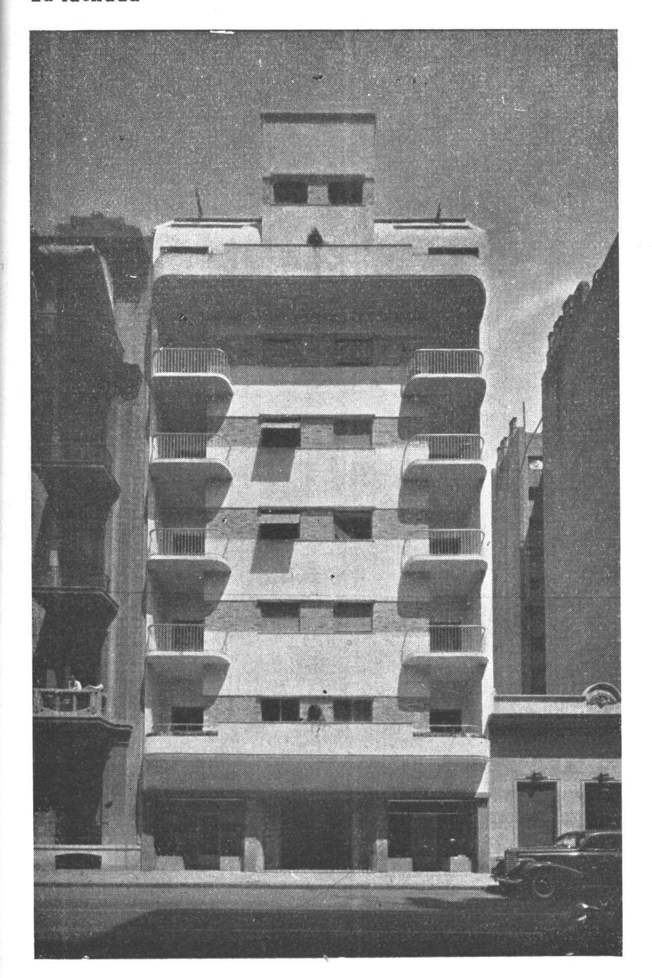


AZOTEA.

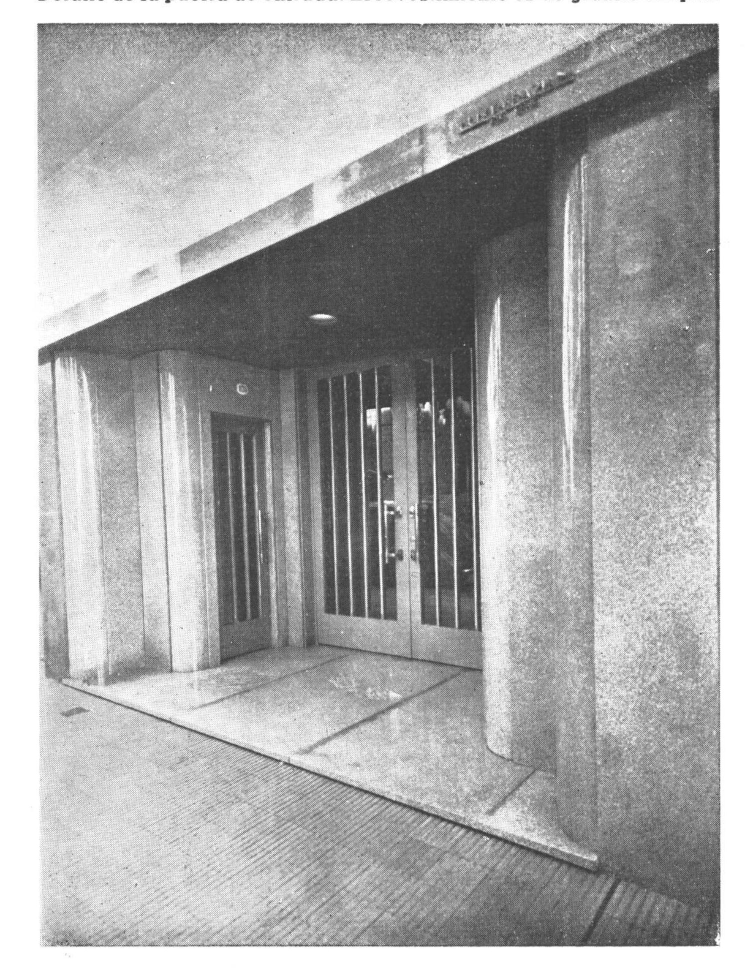
Se ha adoptado el partido de dos departamentos por piso. Los dormitorios y recepción se han ubicado adelante y lateralmente y las partes de servicio hacia el fondo del terreno. Así los dormitorios resultan orientados hacia el Este, recibiendo el sol de la mañana. Se han instalado en los departamentos heladeras eléctricas individuales, calefacción, agua caliente, placards con cajones y bandejas, muebles de office y cocinas al "duco", muebles bibliotecas, etc.

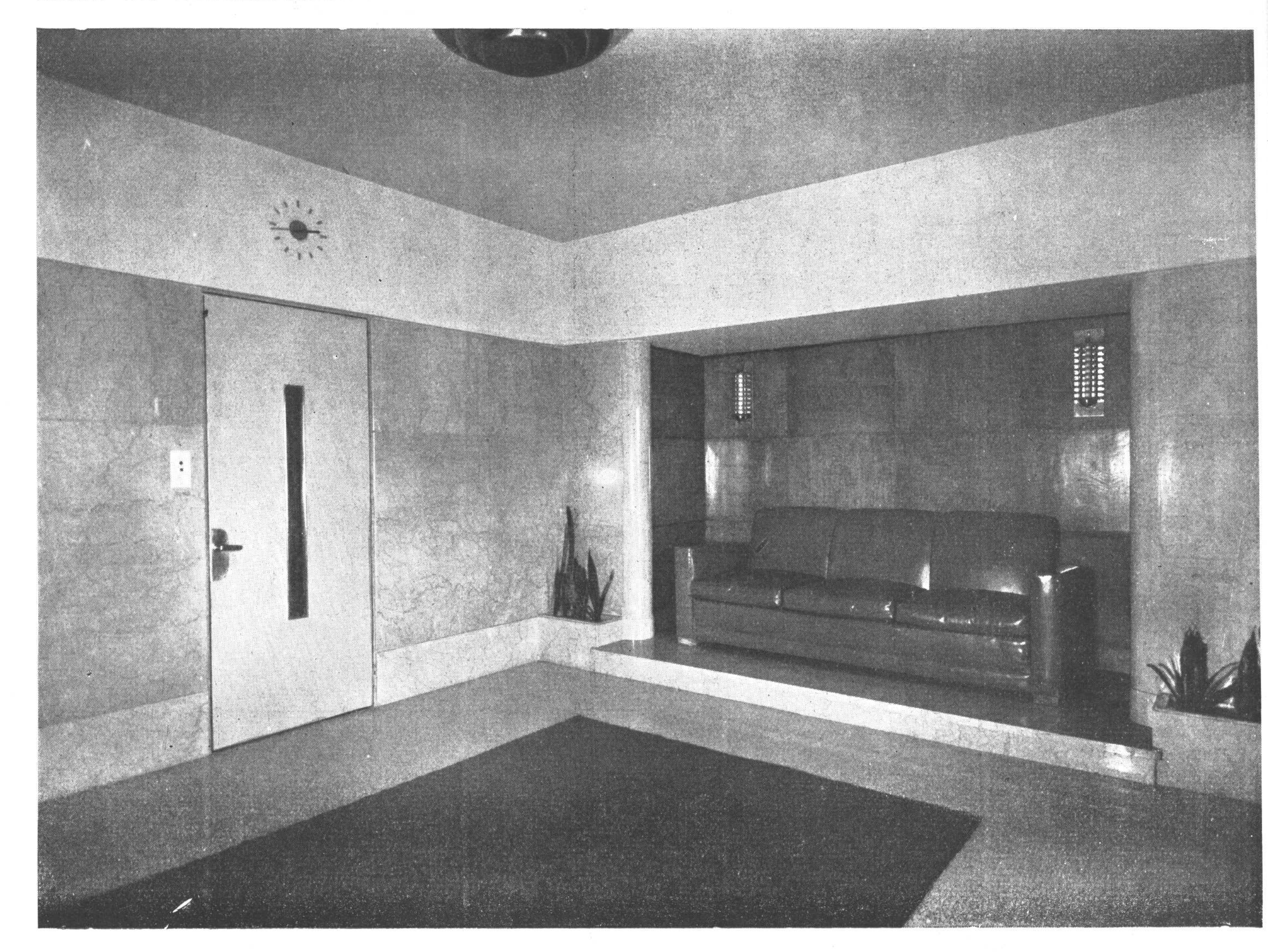
El frente es de carácter moderno, dando la nota de color los ladrillos refractarios aparentes.

La fachada



Detalle de la puerta de entrada. El revestimiento es de granito del país





Sala de espera; sofá tapizado en cuero verde; alfombra del mismo color. Revestimiento de mármol botticino y abedul lustrado

Fig. 1 — Iluminación de un comedor por medio de una cúpula de luz indirecta

UNA NUEVA SECCION SOBRE LUMINICULTURA

Detallamos en este número conceptos básicos sobre la iluminación del hogar, continuando con la iluminación del comedor para proseguir la serie de artículos suspendidos en el número correspondiente al mes de Enero próximo pasado.

La fig. Nº 1 representa la iluminación de un comedor realizada en base a una cúpula de luz indirecta, iluminada desde dos falsas vigas, cuyo detalle constructivo se indica en la fig. Nº 2.

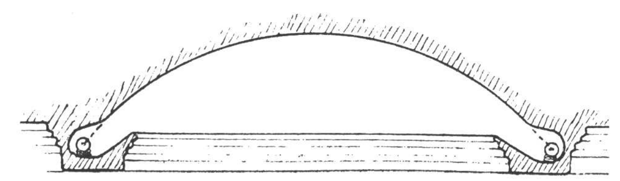


Fig. 2. — Detalle constructivo de la iluminación que muestra la Fig. Nº 1

En la misma fig. Nº 1, obsérvese la caja luminosa empotrada en la pared y ubicada sobre la chimenea, que contiene una hilera de lámparas de 40 Dlm., 38 Watts, separadas entre filamentos a una distancia aproximada de 20 ctms. La luz irradiada pasa a través de un vidrio opalino plaqué. La misión esencial de este detalle de iluminación, es la de hacer resaltar objetos artísticos o decorativos, en este caso un cuadro, convirtiéndolos en motivos de atracción estética.

La fig. Nº 3 ilustra un comedor iluminado por una garganta luminosa que abarca todo el perímetro de la habitación, proporcionando una luz amplia y uniformemente distribuída sobre la superficie del cielo raso y que, reflejada por la misma, se esparce por todo el ambiente de manera suave y difusa. Es de primordial importancia ocultar de la vista las lámparas colocadas en el interior de la garganta, puesto que todo sistema de iluminación indirecta pierde su verdadero valor cuando éstas se hallan visibles. Al mismo tiempo, es necesario pintar

Fig. 3 — Comedor iluminado por una garganta luminosa y una franja de 0,39 de ancho

de blanco mate el interior de la garganta, lo cual asegura su buen rendimiento luminoso y evita reflejos que de otra manera se producirían al emplear pinturas brillantes. Es interesante destacar también la iluminación por medio de una franja luminosa de 39 ctms. de ancho que puede observarse en esta figura, que abarca el largo total del cielo raso, complementando eficazmente la iluminación central. El detalle constructivo se indica en la fig. Nº 4. El ancho de la franja luminosa (39 ctms.) puede aumentarse si se desea, siempre que lo permita el espacio entre la loza y el cielo raso.

La pequeña vitrina empotrada en la pared está iluminada desde arriba, por medio de dos lámparas de 40 Dlm., 38 Watts, cuya luz atraviesa un vidrio opalino plaqué.

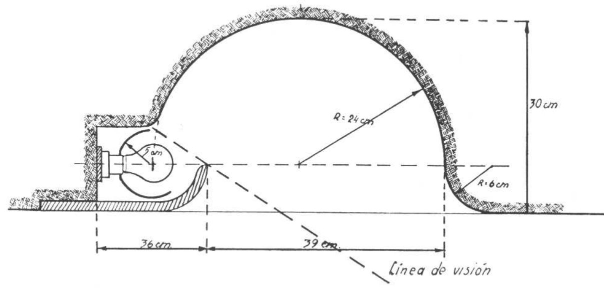


Fig. 4. — Detalle constructivo de la iluminación que muestra la Fig. Nº 3

La fig. Nº 5, representa la iluminación de un comedor por medio de una cúpula luminosa de 1 m. de diámetro, en cuyo interior se hallan colocadas lámparas de 65 Dlm., 57 Watts, ubicadas en reflectores de 12 ctms. de diámetro, y separadas entre sí (distancia entre filamentos) a 25 ctms.

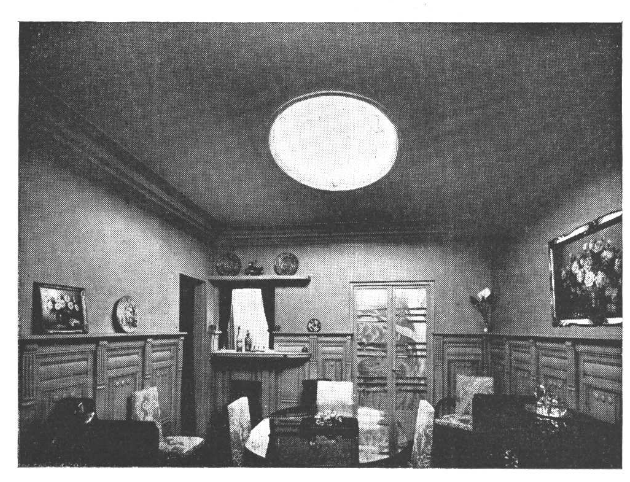


Fig. 5. — Iluminación de un comedor por medio de una cúpula luminosa de 1 metro de diámetro



y lo ha respirado!

Cuántas veces, a través de un rayo de sol, usted habrá visto el aire cargado de polvo e impurezas...

RECUERDE QUE AHORA ES FACIL PURIFICARLO
con los modernos equipos de

AIRE ACONDICIONADO

- *Filtran el aire eliminando el humo, polvo, olores, etc.*
- *Ventilan y refrescan la atmósfera de las habitaciones.*
- *Controlan el grado de humedad del ambiente.*

proporcionando LA TEMPERATURA DESEADA
para su hogar u oficina

Hay equipos adaptables al hogar, casas de departamentos, oficinas, fábricas, negocios, clubs, hospitales, etc.

Visite nuesta Exposición y solicite datos para adquisición de estos equipos en cómodas cuotas mensuales



CONCURSO DE ANTEPROYECTOS . . .
(Viene de la pág. 58)

Para la identificación de los premiados, los autores de cada trabajo presentarán al mismo tiempo, un sobre liso, opaco y lacrado, que contendrá la declaración firmada que exige el Art. 3º, inciso e) de estas Bases con la indicación de sus domicilios, y escrito a máquina en el exterior del sobre, se indicará el nombre del Arquitecto miembro del Colegio de Jurados de la Sociedad Central de Arquitectos por quien vota para integrar el Jurado. (Art. 8º).

Art. 7º — Los anteproyectos premiados o los adquiridos según el Art. 14 de estas Bases, quedarán de propiedad exclusiva del Instituto del Cemento Portland Argentino, quien de conformidad con las disposiciones de la Ley 11.723 adquiere el derecho de reproducir los anteproyectos y ejecutar y reproducir las obras en la forma que estime más conveniente a los fines exclusivos de divulgación del Instituto, sin que sus autores puedan reclamar otra remuneración que no sea el premio establecido en estas Bases. En todos los casos se expresará claramente el nombre de los autores del anteproyecto. Queda al exclusivo cargo de los concurrentes la adopción previa de los recaudos legales necesarios para asegurar a su favor los derechos sobre cualquier sistema constructivo o solución técnica aplicada al proyecto, que sea susceptible de ser patentada. Los anteproyectos no premiados serán devueltos a los concurrentes contra presentación del recibo correspondiente y dentro de los quince (15) días subsiguientes a la clausura de la exposición a la que se refiere el Art. 10. Vencido este plazo, el promotor no se responsabilizará por la conservación de los anteproyectos.

Art. 8º — Los Asesores Técnicos elevarán al Jurado que ha de fallar en el Concurso, todos los anteproyectos recibidos y que se encuentren ajustados a las Bases en lo que respecta a lo establecido en los artículos 3º, 6º y 12º, conjuntamente con el Acta correspondiente.

El Jurado estará integrado por los siguientes miembros: El Ingeniero Juan Agustín Valle, Director Técnico del Instituto del Cemento Portland Argentino, que será su presidente y sólo tendrá voto en caso de empate.

El Arquitecto Jorge J. de Mattos, en representación de la Sociedad Central de Arquitectos.

El Ingeniero Gustavo Fillol Day, en representación del Centro Argentino de Ingenieros.

El Ingeniero Francisco de la Puente, en representación de la Cámara de la Construcción de Socios del Centro Argentino de Ingenieros.

Un Arquitecto, elegido por los concurrentes (Art. 6º), por simple mayoría de votos o por sorteo de acuerdo a los votos emitidos, en caso de empate.

Art. 9º — El Jurado deberá expedirse en su fallo dentro de los quince (15) días siguientes a la fecha de la clausura del concurso.

El fallo del Jurado será fundado e inapelable.

En el caso de producirse fallos en disidencia, todos deberán ser fundados.

El Jurado podrá declarar desierto el Concurso o cualquiera de los premios estipulados, estableciéndose en tal

(Continúa en la pág. 73)

GUIA PROFESIONAL

CALEFACCION

D. Fortunato & Cía.
INSTALACIONES DE
CALEFACCION
En todos los Sistemas y Anexos
Instalaciones de quemar petróleo
Lugones 3519 U. T. 51 Urq. 4604
BUENOS AIRES

CALEFONES

HURI
SUPERCALEFONES Y COCINAS A GAS
Seguros - Sólidos Económicos
Exposición y Ventas:
CORDOBA 1068 Bs. Aires
U. T. 41 Plaza 1354

CARPINTERIA Y HERRERIA

Carpintería Mecánica
— DE —
César Stringa e Hijos
CAMARONES 2840-44
U. T. 59, Paternal 3258

Carpintería Artística de Obras
D'ALVIA Hnos.
Instalaciones, Decoraciones y Persianas de enrollar, Especialidad en Trabajos Artísticos
1455 Guevara 1459 - U. T. 54 Darwin 0392
Altura Triunvirato al 3000 Bs. Aires

Miguel Quatraro
Carpintería
Ebanistería
INSTALACIONES, DECORACIONES, MUEBLES
Avda. TRES CRUCES 4048-52
U. T. 50 Devoto 3969 - B. Aires

CARPINTERIA

CARPINTERIA Decoraciones, Envarillados, Molduras, Cortinas enrollables de madera, Celosías con parantes de hierro y tablillas de madera, Patente Nº 45.439.
Benjamín Soncini
AVENIDA LA PLATA 1557-61
U. T. 60, Caballito 4889 - Buenos Aires

ESTABLECIMIENTOS
"SALA"
Carpintería Metálica
Herrería Artística
Alejandro M. Cervantes 2548-54
U. T. 59 - 4911 Buenos Aires

CONSTRUCTORES

Luis V. Migone
Ing. Civil
Empresa Constructora
Arenales 2428 U. T. 44-9119

José Oettel e Hijos
Empresa de Construcciones
Sarmiento 4470
U. T. 54, Darwin 5318

Ing. E. y E. Maurette
Empresa Constructora
C. Pellegrini 1263 U. T. 44-1001

Arq. Juan F. Lazzati
EMPRESA CONSTRUCTORA
CARPINTERIA MECANICA
Famatina 3399 U. T. 61-0763
Adrogué F. C. S. U. T. 107

Luis Camporino e Hijo
Empresa Constructora
Av. R. Saenz Peña 547
U. T. 33, Avda. 7181

DECORADORES

Decoración de interiores
arquitectura
Angel di Baja
BUSTAMANTE 884
U. T. 79, Gómez 4295

ESCULTORES

Alejandro Paladini
Estufas, Esculturas y Frentes
Morón 2655 U. T. 63-8552

LADRILLOS

SUCESION DE
FRANCISCO CTIBOR
FABRICA DE LADRILLOS
En Ringuelet F. C. S.-U. T. 890, La Plata
Escritorio: Av. de Mayo 1035 (8º Piso)
U. T. 38 Mayo 4602
LADRILLOS MACIZOS F. C. aprobados por la Dirección de las O. S. de la Nación
HUECOS PATENTADOS para entrepisos, azoteas, chimeneas, bebederos, etc.

MARMOLERIA

MARMOLES
Erminio Celsi & Cía.
R. de Janeiro 631 esq. Díaz Vélez
U. T. 60 Caballito 1840
Buenos Aires

MOSAICOS

MOSAICOS
REVESTIMIENTOS Y ESCALERAS
Victorio Moltrasio
Exposición y venta
Federico Lacroze 3335
U. T. 54, Darwin 1868

PINTORES

Roberto Soriano
Empresa de Pintura y Decoraciones
Alberti 28 U. T. 47-0849

VIDRIOS Y CRISTALES

Vidrios - Cristales - Espejos
MIGUEL CARONE
Cristales para Automóviles - Ojos de Buey para Vapores - Marcos - Cuadros
Provisión y Colocación de Vidrios en Obras
Brandsen 281 - U. T. 26-2899
Buenos Aires

VITRAUX

Casanova Hnos.
Vitraux D'Art
En todos los estilos
Rivadavia 2260 U. T. 47-2475

(*Viene de la pág. 70*)

caso ampliamente las deficiencias de que adolezcan los anteproyectos presentados.

El resultado del Concurso y el nombre de los ganadores deberán publicarse en los mismos periódicos en que se haya publicado el llamado a Concurso.

Art. 10. — Quince (15) días después de la primera publicación del fallo del Jurado, los anteproyectos serán expuestos públicamente; los premiados con indicación del premio y del nombre de los autores, y los no premiados conservando el anónimo. Esta exposición tendrá lugar en la sede del Instituto del Cemento Portland Argentino, y en otros locales si se estima necesario, y su clausura se efectuará como máximo a los 30 días después de su apertura.

Art. 11. — En el Art. 17 se fijan las condiciones a que deben responder los anteproyectos y el número y dimensiones de los locales. Los concurrentes consignarán en forma bien visible en una de las láminas un cómputo exacto de las superficies por piso y totales, en su caso, del edificio.

Los balcones abiertos y pórticos abiertos en tres de sus lados se computarán media vez.

Los concurrentes ajustarán sus anteproyectos a las disposiciones reglamentarias establecidas por la Municipalidad de la Ciudad de Buenos Aires para las construcciones de la 3a Zona.

Art. 12. — Los anteproyectos se presentarán pegados a uno o dos cartones simples de 1,20 m. de alto por 1,40 m. de ancho, con margen no mayor de 0,10 m. La forma de presentación será a una sola tinta.

Se presentarán los siguientes elementos:

a) Fachadas en escala 1:50.

b) Plantas de todos los pisos en escala 1:50 con indicación esquemática de amueblamiento.

c) Una sección en la que se aprecien todas las diferencias de niveles en escala 1:50.

d) Una perspectiva de dimensiones no mayores de 25 por 30 cm.

e) Esquemas y detalles constructivos, en cuya presentación se utilizarán hasta cuatro tintas planas, negro, blanco y dos colores. La escala será a elección de los autores y permitirá apreciar la forma en que se proyecta el uso máximo y racional del cemento portland, que constituye la condición fundamental de este Concurso.

f) Una memoria descriptiva somera escrita a máquina en tamaño carta y de extensión no mayor de cinco carillas con espacio mediano y en la que además de una síntesis del proyecto se fijará en un cuadro claro el cálculo de la superficie cubierta de cada piso o fracción y el total general resultante.

(*Continúa en la pág. 74*)

(Viene de la pág. 73)
Conjuntamente se acompañará un cómputo métrico detallado de todas las estructuras que integran la vivienda proyectada.

Art. 13. — Quedará de hecho excluído del Concurso todo anteproyecto que no acompañe los documentos y planos exigidos en las Bases o no se ajuste a las normas establecidas en las mismas. Los Asesores Técnicos anularán todo plano o documento que se presente y que no esté comprendido entre los enumerados en el Artículo 12.

Art. 14. — Los premios establecidos son los siguientes:

CATEGORIA "A" (Vivienda mínima)

1 primer premio de	$ 3.000.—	m/n.
1 segundo premio de	„ 1.500.—	„
1 tercer premio de	„ 750.—	„
3 menciones, c/u. de	„ 250.—	„

CATEGORIA "B" (Vivienda media)

1 primer premio de	$ 3.000.—	m/n.
1 segundo premio de	„ 1.500.—	„
1 tercer premio de	„ 750.—	„
3 menciones, c/u. de	„ 250.—	„

Los premios serán abonados por el Instituto del Cemento Portland Argentino, dentro de los treinta (30) días de expedido el fallo del Jurado.

El Instituto del Cemento Portland Argentino se reserva el derecho de adquirir por la suma de $ 200.— m/n. cada uno, alguno o varios de los anteproyectos que, a juicio del Jurado, posea méritos suficientes para ello.

Art. 15. — Los autores de anteproyectos que obtengan los tres primeros premios de cada categoría se obligan a presentar una maqueta convenientemente seccionada para la mejor interpretación del proyecto, dentro de los quince (15) días de expedido el fallo del Jurado.

Art. 16. — El terreno sobre el que se proyectarán las viviendas tiene las siguientes dimensiones y orientación: 10 metros de frente orientado francamente al N. O. y 30 metros de fondo, para ambas Categorías.

Art. 17. — Cada uno de los anteproyectos deberá desarrollarse de acuerdo al siguiente Programa:

CATEGORIA "A" (Vivienda nidividual mínima).

Se proyectará la vivienda económica mínima con los siguientes locales fundamentales:

1 Living-Comedor
2 Dormitorios
1 Baño
1 Cocina

El anteproyecto se desarrollará sin adosamiento a medianeras dentro de una superficie cubierta máxima de 70 m2, de los cuales se tomarán como mínimo 45 m2, para superficie libre habitable, entendiéndose como tal la corespondiente a los locales: Living-Comedor y Dormitorios. El excedente se destinará a dependencias, espesores de muros y tabiques y para todos aquellos ambientes que los proyectitas estimen necesarios para la composición de la planta.

CATEGORIA "B" (Vivienda individual media)

Se proyectará la vivienda económica media, con los siguientes locales fundamentales: :

1 Living-Comedor
3 Dormitorios
1 Baño
1 Cocina
1 Habitación de servicio
1 Baño de servicio

Este anteproyecto se desarrollará en una o dos plantas independientes de medianeras y dentro de una superficie cubierta máxima de 110 m2, de los cuales se tomarán como mínimo 65 m2 para superficie libre habitable, entendiéndose como tal la correspondiente a los locales: Living-Comedor, Dormitorios y habitación de servicio. El excedente se destinará a dependencias, espesores de muros y tabiques y para todos aquellos ambientes que los proyectistas estimen necesarios para la composición de la planta.

Nómina de los Arquitectos que constituyen el Colegio de Jurados de la Sociedad Central de Arquitectos, de la que los concurrentes elegirán el Arquitecto a votar para integrar el Jurado de este Concurso, de acuerdo a lo dispuesto por los artículos 6º y 8º de las Bases.

Arqto. Hugo Armesto	Arqto. José A. Micheletti
„ Mario R. Alvarez	„ Alberto Nadal
„ M. Bidart Malbrán	„ Carlos L. Onetto
„ Luis M. Bianchi	„ B. M. Repetto
„ F. H. Bereterbide	„ M. Oscar Ruiz
„ Adolfo Cavagna	„ Miguel C. Revuelta
„ M. González Pondal	„ Pelayo Sainz
„ Guido A. Lo Voi	„ Fernando Tiscornia
„ Emilio Marcogliese	„ Ernesto E. Vautier

FOLLETO "CAMARAS SEPTICAS DE HORMIGON DE CEMENTO PORTLAND".

Con la finalidad de divulgar las ventajas del empleo de las cámaras sépticas, donde se carezca de servicios cloacales colectivos, el Instituto del Cemento Portland Argentino, ha preparado y editado un folleto especial, de distribución gratuita, como todas sus publicaciones.

La cámara séptica, constituye un procedimiento técnico eficaz, sencillo y de costo reducido, con el que se puede combatir con éxito el peligro permanente que, para la salud pública, entraña el uso directo de los denominados pozos negros.

En esta clase de obra sanitaria, también el hormigón de cemento portland, por sus características técnicas exclusivas, puede emplearse con la absoluta seguridad, de que será eficaz, resistente, durable y barata.

IMP. TAUBER
MEXICO 667 - BS. AS.